ONE FOR ALL®



URC-3445

Universal remote
Universal Fernbedienung
Télécommande universelle
Mando a Distancia Universal
Telecomando Universal
Telecomando Universale
Universele Afstandsbediening
Univerzális távvezérlő
Uniwersalny pilot zdalnego sterowania
Univerzální dálkové ovládání

English

Table of Contents

About Your URC-3445

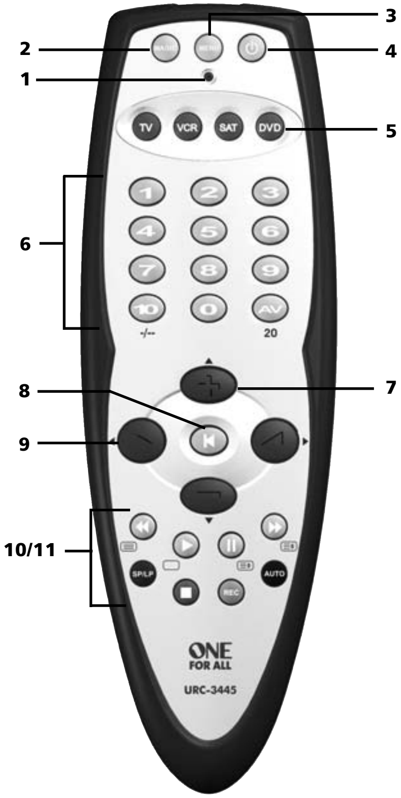
Your ONE FOR ALL 4 Package contains:

- Your ONE FOR ALL 4 Remote
- Your ONE FOR ALL 4 Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes. **You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.**

Your ONE FOR ALL 4 needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL 4 can operate four devices:
TV : Television
VCR : Video Recorder
SAT : Satellite Receiver or Cable Converter
DVD : DVD Player



3
2
4
1
TV
VCR
SAT
DVD
5
6
-/--
20
8
7
9
10/11
SP/LP
AUTO
REC
ONE
FOR ALL
URC-3445

Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 4 needs 2 new “AA/LR6” alkaline batteries.

1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 4 by pressing down on the tab.
2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
3 Press the battery cover back into place.

Important notes:
- **In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL 4 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargable batteries.**
- **On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up codes after your ONE FOR ALL 4 is set up for your device. Please write down your codes for easy, future reference.**

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL 4 remote on page 3

1 **LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.

2 **MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL 4.

3 **MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

4 **POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.

5 **Device Keys**
The TV, VCR, SAT and DVD keys select the device to be controlled. For example pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television, after pressing VCR you can operate your Video Recorder and the SAT key operates your Satellite Receiver or Cable Converter. The DVD key operates a DVD Player.

6 **Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

7 **Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your orginal remote control. Also, if your original remote control required that you press an “OK” or “Enter” key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Transport keys (VCR / DVD)

These keys operate the transport functions (PLAY, FF, REW etc.) of your device. To prevent accidental recording, the RECORD key must be pressed twice to start recording.

11 Teletext and Fastext Keys

After pressing the TV key, the transport keys (REW, PLAY, PAUSE, FF) are used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.

TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.

TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.

HOLD/STOP: Stops changing pages.

EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

Example: To set up the ONE FOR ALL 4 for your television:

1 Find the code for your device in the Code list (page **93 - 110**). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**

2 **Press the TV key** on the ONE FOR ALL 4 for the device you wish to Set-Up.

3 **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)

4 Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.

5 Now, aim the ONE FOR ALL 4 at your device and **press POWER If your device switches off, the ONE FOR ALL 4 is ready to operate your device.**

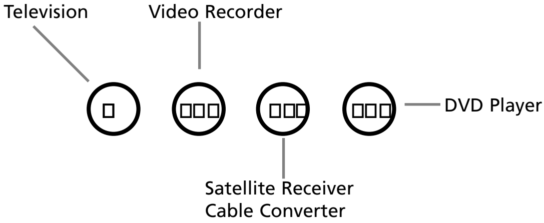
6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.

7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**

8 **Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 10 for easy future reference.**

Important notes:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

Devices can be found under the following keys:



The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 4 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 4. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.
Example: To search for your TV code:

1 Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.

2 (TV) Press the **TV key** on your ONE FOR ALL 4.

3 (MAGIC) **Press and hold down MAGIC** until the ONE FOR ALL 4's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).

4 (9)(9)(1) Press **9 9 1**. The red light will blink twice.

5 (POWER) Next, press **POWER**.

6 (+) Aim the ONE FOR ALL 4 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 4 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 4 at your Television while pressing this key.

7 (MAGIC) As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for another device follow the instructions above only press the appropriate device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 4, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.
Example: To blink out your Television code:

1 (TV) Press **TV once**.

2 (MAGIC) **Press and hold MAGIC** until the ONE FOR ALL 4's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).

3 (9)(9)(0) Press **9 9 0**. The red light will blink twice.

4 (1) For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

5 (2) For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

6 (3) For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".

7 (4) For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Mode re-assignment

(Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 4. The code can be set up using “Direct code set up” (p. 6) or “Search method” (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you would like to program a second TV on the DVD key.

Example 2) if you would like to program a second TV on the SAT key.

Example 3) if you would like to program a second VCR on the SAT key.

Example 1:

To program a second Television on the DVD key (for example), you need to change the DVD key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

The DVD key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Television on the SAT key (for example), you need to change the SAT key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

The SAT key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV code) (**)

Example 3:

To program a second Video Recorder on the SAT key (for example), you need to change the SAT key into a VCR key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

The SAT key has now become a second VCR key.

Now enter the Set-Up code for your second VCR by pressing:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (VCR code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the DVD key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Example: To reset the SAT key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

(*) Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.

(**) The red light (LED) will blink once then twice.

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, Video recorder, DVD player, Satellite receiver or Cable converter at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 4. The table below lists some of the possibilities.

Last Device Mode Key Pressed:	You Can Control:
VCR	TV volume up and down, mute
SAT	TV volume up and down, mute
DVD	TV volume up and down, mute

To punch through to TV volume while in the VCR, DVD or SAT mode:

1. MAGIC — Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
2. 9 9 3 — Press **9 9 3**.
3. TV — Then press the **TV** key and the red light will blink twice.

To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

1. VCR — Press **VCR** once.
2. MAGIC — Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
3. 9 9 3 — Press **9 9 3**.
4. Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through":

1. MAGIC — Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
2. 9 9 3 — Press **9 9 3**.
3. Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Quick Code Reference

Write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Device Type	Code			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 4 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:
- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

1 That you have the ONE FOR ALL 4 **URC-3445** universal remote.

2 The date of purchase (........../........../..........).

3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 016015986

In Australia
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : 03 9672 2479
Tel. : 1 300 888 298

In South Africa
E-mail : support@oneforall.co.za
Fax : 011 298 2302
Tel. : 0860 100551
Tel. : 011 298 2300

In New Zealand
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : (06) 878 2760
Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

Inhaltsverzeichnis

Ihre ONE FOR ALL 4

Die ONE FOR ALL 4-Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL 4 Fernbedienung
- die ONE FOR ALL 4 Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL 4 benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL 4 die Anzahl von vier Geräte fernbedienen:
TV : Fernseher
VCR : Videorecorder
SAT : Satellitenempfänger / Kabeldecoder
DVD : DVD Spieler

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL 4 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 4.
2. Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
3. Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:
- **Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL 4 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.**
- **Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.**

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL 4 Fernbedienung auf Seite 3

1 **LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.

2 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 4 einzustellen.

3 **Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

4 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

5 **Gerätetasten**
Mit der TV-, VCR-, SAT und DVD-Taste wählen Sie das Gerät aus, das Sie fernbedienen möchten. Wenn Sie beispielsweise die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen, wenn Sie die VCR-Taste drücken, können Sie Ihr Videogerät fernbedienen und mit der SAT-Taste können Sie Ihren Satellitenempfänger oder Ihren Kabelsignalumwandler fernbedienen. Wenn Sie die DVD-Taste drücken können Sie einen DVD Spieler bedienen.

6 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-- Symbol), verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/--)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihr Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.

7 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf die selbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diese Tasten in das Menu.

8 **Mute (Stummtaste)**

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 **Lautstärke +/- -Tasten**

Diese Tasten funktionieren auf die selbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Orginalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Orginalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diese Tasten in das Menu.

10 **Transport Tasten (VCR / DVD)**

Diese Tasten übernehmen die Transport Funktionen: PLAY, FF, REW etc. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muss die Aufnahmetaste (RECORD) zweimal gedrückt werden.

11 **Texttasten**

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, dienen die Transport-Tasten (REW, PLAY, FF, PAUZE) dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern. Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.

TEXT EIN: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus

TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.

HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.

VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrössert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, bedienen die Tasten in den Farben **Rot**, **Grün**, **Gelb** und **Blau** die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Original-Fernbedienung, diese Tasten Benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf diesselbe Weise machen.**

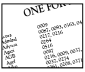
> **Hinweise:** Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedene Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 4

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

Beispiel: Um die ONE FOR ALL 4 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

1  Suchen Sie den Code Ihres Geräts (Seite **93 - 110**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**

2 Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 4.

3 **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4 Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5 Richten Sie die ONE FOR ALL 4 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 4-Fernbedienung richtig eingestellt.

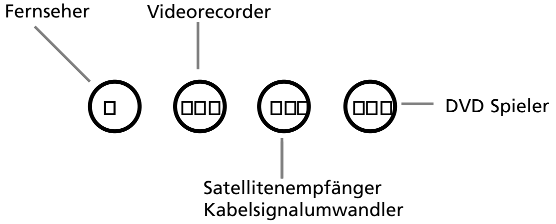
6 Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß sie richtig funktioniert. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.

7 **Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 4 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.**

8 **Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 19 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihre Geräte nicht richtig reagieren, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihrer Marke.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.
- Denken Sie daran, die richtige Gerätetaste zu drücken, bevor Sie Ihre Ausrüstung betätigen. Nur ein Gerät kann einer Gerätetaste zugeordnet werden. Wenn Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät steuern konnten müssen Sie jedes Gerät einzeln einstellen.

Sie finden die verschiedenen Gerätetypen unter folgenden Gerätetasten:



Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 4 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Beispiel: Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

1. Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
2. Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung.
3. **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt,** bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
4. Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
5. Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
6. Richten Sie die ONE FOR ALL 4 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 4 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CH- drücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 4 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.
7. Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 4 Ihren Fernseher bedienen können.

Hinweise:
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Um die Codes für Ihre anderen Geräte zu finden, müssen Sie die gleichen Schritte durchführen, nur drücken Sie bei Schritt 2 anstelle der TV-Taste die gewünschte Gerätetaste.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.
Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinken

1. Drücken Sie die **TV-Taste**.
2. Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
3. Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
4. Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
5. Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
6. Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
7. Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

Gerätemodus Neuzuordnung

(Gerätetasten neu belegen)

Es ist möglich, den Modus jeder beliebigen Gerätetaste zu ändern. Dieses ist praktisch, wenn Sie zwei derselben Geräte auf der ONE FOR ALL 4 einstellen möchten. Der Code kann durch “Direkte Code Einstellung“ (Seite 15) oder mit dem “Code-Suchlauf“ (Seite 16) eingestellt werden. Um eine Gerätetaste zu ändern, siehe die drei folgenden Beispiele:

Beispiel 1) Wenn Sie einen zweiten TV auf die DVD Taste programmieren möchten.
Beispiel 2) Wenn Sie einen zweiten TV auf die SAT Taste programmieren möchten.
Beispiel 3) Wenn Sie einen zweiten VCR auf die SAT Taste programmieren möchten.

Beispiel 1:

Um einen zweiten TV auf die DVD Taste zu programmieren, müssen Sie die DVD Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▢ → ▢ (**)

Die DVD Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:

▢ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV Code) (**)

Beispiel 2:

Um einen zweiten TV auf die SAT Taste zu programmieren, müssen Sie die SAT Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▢ → ▢ (**)

Die SAT Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:

▢ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV Code) (**)

Beispiel 3:

Um einen zweiten Videorecorder auf die SAT Taste zu programmieren, müssen Sie die SAT Taste in eine VCR Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▢ → ▢ (**)

Die SAT/CBL Taste ist nun eine zweite VCR Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten VCR zu vervollständigen drücken Sie:

▢ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (VCR Code) (**)

Reset (Wiederherstellung) der Gerätetaste

Beispiel: Wenn Sie die DVD Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▢ → ▢ (**)

Beispiel: Wenn Sie die DVD Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▢ → ▢ (**)

(*) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode (LED) zweimal blinkt.**
(**) **Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal.**

Lautstärke Direktbedienung

Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, Videorecorders, DVD Spielers, Satellitenempfängers oder Kabelsignalumwandlers gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren Videorecorder ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 4 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.

Zuletzt gedrückte Taste:	**Damit steuern Sie:**
VCR	die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus
SAT	die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus
DVD	die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus

Damit Sie auch im VCR-, DVD- oder SAT-Modus die Lautstärke des Fernsehers ändern können:

1. MAGIC — Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2. 9 9 3 — Drücken Sie **9 9 3.**
3. TV — Nun drücken Sie die **TV**-Taste und die rote Leuchtdiode wird zweimal blinken.

Um in einem Modus die “Laustärke Direktbedienung“ zu löschen:

(Beispiel: Sie möchten die “direkte Lautstärkesteuerung” vom Videorecorder löschen)

1. VCR — Drücken Sie VCR einmal.
2. MAGIC — Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
3. 9 9 3 — Drücken Sie **9 9 3**.
4. Nun drücken Sie die **Lautstärke (-)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Beispiel: In VCR Modus sind Sie jetzt wieder in der Lage, die Lautstärke +/- oder MUTE von ihren I Videorecorder zu bedienen (vorausgesetzt eine Lautstärkeregelung / Stummtaste ist vorhanden).

Um die “Laustärke Direktbedienung“ des Fernsehers auszuschalten:

1. MAGIC — Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2. 9 9 3 — Drücken Sie **9 9 3**.
3. Nun drücken Sie die **Lautstärke (+)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie die Codes Ihrer Geräte in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Gerätetyp	Code			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Problem & Lösung

Problem:	**Lösung:**
Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 4 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 4 führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Video nimmt nicht auf?	Als Sicherheitsfunktion Ihrer ONE FOR ALL müssen Sie die Aufnahme-Taste zweimal drücken.
Die ONE FOR ALL 4 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL 4 auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 4 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 19 “Problem & Lösung“ gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:
- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

1 Ihre ONE FOR ALL 4 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3445**.

2 Das Kaufdatum (.........../.........../...........).

3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 06966984962

In Õsterreich
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 01790876064

In der Schweiz
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

In Luxemburg
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

Table des Matières

À propos de votre ONE FOR ALL 4

Votre paquet ONE FOR ALL 4 comprend:

- Votre télécommande ONE FOR ALL 4
- Votre mode d'emploi ONE FOR ALL 4

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties: instructions d'installation et codes des appareils. **Il se peut que vous ayez besoin de nouveau de ce mode d'emploi dans le futur, aussi nous vous conseillons de le conserver précieusement.**

Votre ONE FOR ALL 4 nécessite 2 nouvelles piles alcalines de type AA/LR6.

Votre ONE FOR ALL 4 peut commander quatre appareils:
TV : Téléviseur
VCR : Magnétoscope
SAT : Récepteur satellite / Décodeur de câble
DVD : Lecteur DVD

Les piles

Votre ONE FOR ALL 4 nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

1 Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL 4.
2 Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.
3 Replacez le couvercle.

Remarques:
- Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL 4 lorsque vous enlevez les piles usagées, vous devrez installer les nouvelles dans les 5 minutes qui suivent. Il est d'ailleurs conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.
- A l'interieur du compartiment des piles se trouvent des cases dans lesquelles il vous faudra noter vos codes d'appareil, afin d'y avoir accés facilement en cas de besoin.

Le clavier

Image de la télécommande ONE FOR ALL 4 sur la page 3

1 **Lampe témoin**
La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge pour montrer que la télécommande est en marche.

2 **Touche MAGIC**
La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL 4.

3 **Touche MENU**
La touche Menu fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

4 **Touche Power (Veille)**
La touche Power fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande.

5 **Touches appareil**
Les touches TV, VCR, SAT et DVD sélectionnent l'appareil que vous désirez faire fonctionner. En appuyant sur la touche TV, vous commandez les fonctions de votre téléviseur. En appuyant sur VCR, vous sélectionnez votre magnétoscope. La touche SAT commande les fonctions de votre récepteur satellite ou de votre décodeur. La touche DVD commande les fonctions d'un lecteur DVD.

6 **Touches numériques**
Les touches numériques (0-9, 10, 20 (AV)) remplissent les mêmes fonctions que sur votre télécommande d'origine, comme la sélection directe de chaîne. Si votre télécommande d'origine utilise un numéro à un/deux chiffres pour changer de chaîne (symbole -/--), cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/-- qui est la même touche que la touche 10.
Si votre télécommande était munie d'une touche 20, cette fonction peut être trouvée sur la touche AV de la télécommande ONE FOR ALL.

7 **Les touches Chaîne +/-**
Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

8 Touche Arrêt du son (MUTE)

La touche Arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande. Pendant l'utilisation du Menu la fonction "OK" ou "ENTER" peut être obtenue sur la touche Mute de la ONE FOR ALL.

9 Les touches Volume +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

10 Touches de transfert (VCR / DVD)

Ces touches commandent les fonctions Lecture, Av. & Ret. Rapide, etc. de votre appareil. Pour éviter des enregistrements accidentels, la touche REC doit être appuyée deux fois avant que l'enregistrement ne commence.

11 Touches de Télétexte/Fastexte

Après avoir appuyé sur la touche TV les touches REW, PLAY, FF, PAUSE sont utilisées pour commander les fonctions principales du télétexte. Les symboles situés au-dessous de ces touches sont à utiliser pour le télétexte. Les touches de texte sont utilisées pour accéder aux fonctions de télétexte de votre téléviseur. Il est évident que celui-ci doit disposer de ces fonctions au départ.

TEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du Téléviseur.

TEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains Téléviseurs, vous pouvez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois la touche Texte/marche.

PAUSE/ STOP: Arrête le changement de pages du Télétexte.

ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement ou sur la touche Texte/marche, dépendant de votre Téléviseur.

Après avoir appuyé sur la touche TV et accédé au mode texte, les touches de couleur **rouge, verte, jaune** et **bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre Téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**

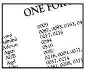
> **Remarques :** Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre Téléviseur. Rappelez-vous, certains Téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de Téléviseur.

Installation de la ONE FOR ALL 4

Veuillez lire attentivement ces instructions avant installation

Installation directe

Exemple: Pour installer votre ONE FOR ALL 4 pour la commande de votre Téléviseur procédez comme suit:

1 

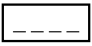
Cherchez le code de votre Téléviseur dans la liste des codes (page **93 - 110**). Les codes sont listés par nom de marque. Le code le plus courant est listé en premier. **Mettez en marche votre Téléviseur.**

2 

Pressez et relâchez la **touche TV** de votre ONE FOR ALL 4.

3 

Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.

4 

Introduisez **le code à quatre chiffres** de votre Téléviseur en utilisant les touches numériques. la lumière rouge clignote deux fois.

5 

Pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre Téléviseur et appuyez sur **POWER**. Si votre Téléviseur s'éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL 4 est prête à commander votre Téléviseur.

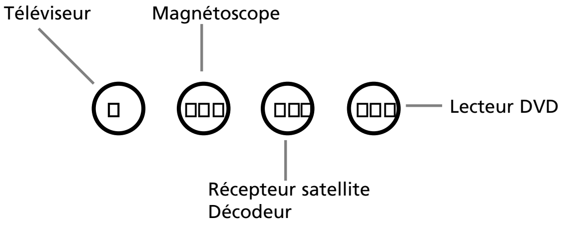
6 Allumez de nouveau votre Téléviseur et essayez les différentes fonctions de votre télécommande ONE FOR ALL pour vérifier leur bon fonctionnement. Si certaines fonctions ne répondent pas correctement, répétez les opérations de 1 à 5 en essayant les autres codes listés pour votre marque car vous n'utilisez peut-être pas le bon code.

7 **Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche sur la page 25.**

8 **Ecrivez le code à quatre chiffres de votre appareil dans les quatre cases prévues à cet effet à l'intérieur du compartiment des piles, ainsi qu'à la page 28, pour une référence facile et rapide.**

Remarques:
- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Certains codes se ressemblent. Si vos appareils ne répondent pas correctement, essayez les autres codes listés pour vos marques.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil ne possédait pas de touche VEILLE (POWER), appuyez alors sur la touche LECTURE (PLAY) au lieu de VEILLE pendant l'étape 5.
- N'oubliez pas, pour contrôler vos appareils après les avoir installés, appuyez d'abord sur la touche d'appareil adéquate.

Les appareils peuvent être installés sous la touche appareil suivante:



Méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche suivante. Cette méthode peut être utilisée même si votre marque n'est pas du tout listée car elle permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.
Exemple: utilisez la “Methode de recherche” pour trouver le code de votre Téléviseur:

1 Mettez en marche votre Téléviseur et pointez votre télécommande vers celui-ci.

2 (TV) Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 4 et pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre Téléviseur.

3 (MAGIC) **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 4 clignote deux fois.

4 (9)(9)(1) Appuyez ensuite sur **991**. La lumière va clignoter deux fois.

5 Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.

6 Pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ la ONE FOR ALL 4 enverra le original de VEILLE du code suivant contenu dans la mémoire. Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient! Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL 4 pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.

7 (MAGIC) Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** afin de mémoriser le code. Votre ONE FOR ALL 4 est dorénavant prêt à pouvoir commander votre téléviseur.

Remarques:
- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Pour obtenir les codes de vos autres appareils, vous devez suivre les mêmes étapes que précédemment, seulement appuyez sur la touche de l'appareil désiré au lieu de TV lors de étape 2.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER, lorsque vous cherchez votre code.

Même si vous avez utilisé la méthode de recherche, il est utile de lire le code de votre appareil.
Exemple: Pour lire le code de votre Téléviseur, procédez comme suit:

1 (TV) Appuyez sur **TV**.

2 (MAGIC) Appuyez et maintenez pressée la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 4 clignote deux fois.

3 (9)(9)(0) Appuyez sur **990**. La lumière rouge va clignoter deux fois.

4 (1) Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est “0”.

5 (2) Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges.

6 (3) Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges.

7 (4) Pour le quatrième chiffre appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements. **Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres**.

Mode de ré-affectation

(Changer une touche d'appareil)

Il est possible de changer le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez installer deux appareils similaires sur le ONE FOR ALL 4.
Vous pouvez installer le code en utilisant « l'Installation Directe » (page 24) ou la « Méthode de Recherche » (page 25). Trois exemples vous sont donnés ci-dessous.

Exemple 1) Programmer un second Téléviseur sur la touche DVD

Exemple 2) Programmer un second Téléviseur sur la touche SAT

Exemple 3) Programmer un second Magnétoscope sur la touche SAT

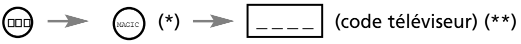
Exemple 1:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche DVD, vous devrez « transformer » la touche DVD en touche TV, soit:



La touche DVD est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:



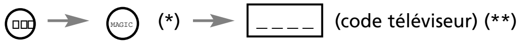
Exemple 2:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche SAT, vous devrez « transformer » la touche SAT en touche TV, soit:



La touche SAT est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:



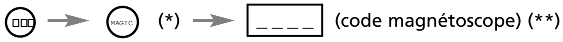
Exemple 3:

Pour programmer un 2ème magnétoscope sur la touche SAT, vous devrez « transformer » la touche SAT en touche magnétoscope, soit:



La touche SAT est devenue maintenant une seconde touche magnétoscope.

Introduisez le code d'installation du 2ème magnétoscope:



Réinitialiser une touche d'appareil

Exemple: Pour rendre à la touche DVD sa fonction initiale:



Exemple : Pour rendre à la touche SAT sa fonction initiale :



(*) Appuyez et maintenez la touche MAGIC pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois

(**) la lumière rouge s'allume une fois puis clignote deux fois.

Accès direct au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre lecteur DVD, ou de votre récepteur satellite, etc. en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre magnétoscope, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:

Dernière touche appuyée:	**Vous pouvez commander:**
VCR	Volume TV + ou -, arrêt du son
SAT	Volume TV + ou -, arrêt du son
DVD	Volume TV + ou -, arrêt du son

Afin d'obtenir cette possibilité d'accès direct au volume du téléviseur en mode VCR, DVD ou SAT:

1. MAGIC — Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2. 9 9 3 — Composez **9 9 3**.
3. TV — Appuyez sur la touche **TV** et la lumière rouge va clignoter deux fois.

Comment annuler « l'accès direct au volume » par mode :

Exemple pour annuler « l'accès direct au volume » du VCR

1. VCR — Appuyez sur **VCR**.
2. MAGIC — Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
3. 9 9 3 — Composez **9 9 3**.
4. Appuyez sur la touche **Volume (-)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

- Ainsi, tout en étant en mode VCR, vous serez en mesure de retrouver les fonctions VOL+/- d'origine de votre magnétoscope (si présentes initialement).

Pour désactiver l'accès direct au volume:

1. MAGIC — Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2. 9 9 3 — Composez **9 9 3**.
3. Appuyez sur la touche **Volume (+)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

Référence rapide

Inscrivez les codes de vos appareils dans les cases ci-dessous et à l'intérieur du compartiment des piles, pour une référence facile et rapide.

Type d'appareil	Code			
1.__________________________				
2.__________________________				
3.__________________________				
4.__________________________				

Problème & Solution

Problème:	**Solution:**
Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 25.
Vous n'arrivez pas à faire marcher votre(vos) appareil(s) avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 25.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez encore une fois la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
Le magnétoscope n'enregistre pas?	Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyez deux fois sur la touche d'enregistrement.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointiez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 4 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:
- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-3445**.

2 La date d'achat: (.........../.........../...........).

3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4. Puis envoyez-nous un Fax ou e-mail ou alors appelez-nous:

En France
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0173036536

En Belgique
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 022750851

Au Luxembourg
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

En Suisse
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

(***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

Indice

PROGRAMACION

Sobre su ONE FOR ALL 4

Su paquete ONE FOR ALL 4 contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL 4
- Su guía del usuario ONE FOR ALL 4

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL 4, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL 4 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL 4 puede hacer funcionar cuatro aparatos:

TV : Televisor
VCR : Vídeo
SAT : Receptor de satélite / Decodificadores de TV por cable
DVD : DVD

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL 4 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

1. Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 4.
2. Coloque Correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
3. Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:
- **Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 4, comas después de cambiar las pilas inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.**
- **Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir los códigos básicos con los que ha programado sus aparatos en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.**

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL 4 en la página 3

1 LED

El LED (diódo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

2 Tecla MAGIC

La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL 4.

3 Tecla MENÚ

La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.

4 POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)

La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.

5 Teclas de aparatos

Estás teclas seleccionan el aparato que quiera controlar. Si por ejemplo pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor, después de presionar VCR se puede manejar el vídeo. Después de presionar SAT se puede manejar el receptor de satélite o decodificador de cable. Después de presionar DVD se puede manejar el DVD.

6 Teclas numéricas

Está teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, está función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando orginal tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.

7 Teclas de cambio de emisora +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando orginal era necesario usar la tecla “OK” o “ENTER” durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL 4.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcional igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando orginal, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Teclas de movimiento o rebobinado (VCR / DVD)

Estas teclas realizarán las funciones de movimiento (PLAY, FF, REW, etc…) de su aparato. Para prevenir grabaciones accidentales deberá pulsar la tecla RECORD dos veces para comenzar la grabación.

11 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de movimiento o rebobinado bajo las cuales están sus correspondientes símbolos. Usted obtendrá estas funciones al operar en el modo de TV. Esto será así siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor.

TEXTO: Pone el televisor en el modo de teletexto.

SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.

PARADA: Detiene el cambio de páginas

EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

Las teclas de colores (**roja**, **verde**, **armarilla** y **azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza esta teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

> **Nota:** Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Programacion del ONE FOR ALL 4

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa de códigos

Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL 4 a su televisor:

1 Busque el código del aparato (página **93 - 110**). La lista está ordenada según el tipo de aparato y marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en ”standby”).**

2 Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL 4.

3 **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.

4 Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encederá dos veces.

5 Ahora apunte el ONE FOR ALL 4 al televisor y **pulse POWER.** El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL 4 estará listo para hacer funcionar el televisor.

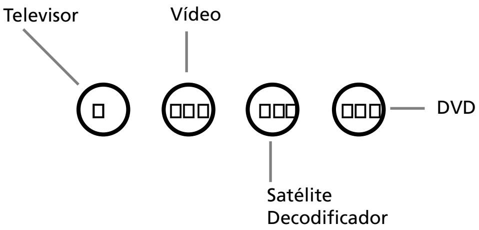
6 Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.

7 **Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 4 después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 34.**

8 **Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 37 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla “TV TEXT OFF”
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados para la marca de su aparato.
- Si el mando a distancia original de su aparato no tiene la tecla POWER, pulse PLAY en vez de POWER durante el paso 5.
- Para manejar sus aparatos, primero hay que presionar la tecla del aparato.

Los aparatos se encuentran programados bajo las siguientes teclas:



Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 4 después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que estan preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL 4:

1 Encienda el televisor y apunte el ONE FOR ALL hacia éste.

2 Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL4.

3 Apunte el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.

4 Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.

5 A continuación pulse **POWER**.

6 Apunte con el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 4 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.

7 Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 4 debería estar listo para funcionar con su televisor.

Notas:
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Para buscar el código de su otro aparato siga las mismas instrucciones y pulse la tecla del aparato corespondiente durante el paso 2.
- Si el mando original de su aparato no tiene la tecla POWER hay que pulsar PLAY en vez de POWER durante la búsqueda de su código.

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro. Ejemplo: Para leer el código del televisor:

1 Pulse **TV**.

2 **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces.

3 Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.

4 Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".

5 Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.

6 Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.

7 Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Re-asignación de modo (Cambio de modo de aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla de aparato. Esto le será útil si quiere programar hasta dos aparatos del mismo tipo en el ONE FOR ALL 4. El código lo puede programar utilizando el método de programación directa de códigos (página 33) o el método de búsqueda (página 34). Para cambiar una tecla de aparato siga los ejemplos que le describimos a continuación:

Ejemplo 1) Si desea programar un segundo televisor en la tecla DVD.
Ejemplo 2) Si desea programar un segundo televisor en la tecla SAT.
Ejemplo 3) Si desea programar un segundo vídeo en la tecla SAT.

Ejemplo 1:
Para programar un segundo televisor en la tecla DVD (por ejemplo) debe convertir primero la tecla DVD en tecla TV, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

La tecla DVD se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código TV) (**)

Ejemplo 2:
Para programar un segundo televisor en la tecla SAT (por ejemplo) debe convertir primero la tecla SAT en tecla TV, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

La tecla SAT se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código TV) (**)

Ejemplo 3:
Para programar un segundo vídeo en la tecla SAT (por ejemplo) debe convertir primero la tecla SAT en tecla VCR, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

La tecla SAT se ha convertido así en tecla VCR para que pueda programar un segundo vídeo.

Ahora entre el código de programación para su segundo vídeo pulsando:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código Vídeo) (**)

Reinicialización de las teclas de aparatos

Ejemplo: Para reinicializar la tecla DVD a su modo original:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Ejemplo: Para reinicializar la tecla SAT a su modo original:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

(*) Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces

(**) la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.

Interfuncionalidad del Volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV, VCR, DVD y SAT. Si usted está viendo un programa en el vídeo, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

Última tecla pulsada:	**Puede controlar:**
VCR	Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)
SAT	Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)
DVD	Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)

Para controlar el volumen del televisor mientras esté operando el vídeo, DVD, satélite o decodificador:

1. Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2. Pulse **9 9 3**.
3. Pulse la tecla **TV** y la luz roja parpadeará dos veces.

Para cancelar la interfuncionalidad del volumen por modo:
(Ejemplo: Para cancelar la interfuncionalidad del volumen de su VCR)

1. Pulse la tecla **VCR** una vez.
2. Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces..
3. Pulse **9 9 3**.
4. Pulse la tecla **Volumen (-)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Ejemplo: Estando en el modo VCR usted será capaz de controlar las funciones originales de volumen+/- y mute de su VCR.

Para desactivar la Interfuncionalidad del Volumen:

1. Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2. Pulse **9 9 3**.
3. Pulse la tecla **Volumen (+)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Anotación de Códigos

Anote los códigos para sus aparatos en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Tipo de aparato	Código			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Problema y Solución

Problema:	**Solución:**
¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL 4?	Pruebe el método de búsqueda en la página 34.
¿El ONE FOR ALL 4 no hace funcionar sus aparatos?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 34.
¿El ONE FOR ALL 4 no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El vídeo no graba?	Como característica de seguridad en el ONE FOR ALL 4, hay que pulsar dos veces la tecla RECORD.
¿El ONE FOR ALL 4 no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL 4 está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 4 y no puede encontar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):
www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:
- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 4 con el número de modelo **URC-3445**.

2 Fecha de compra (........../........../..........).

3 Una lista de los apratos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor énvienos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

Índice

SOBRE O SEU ONE FOR ALL 4

O seu Pacote ONE FOR ALL 4 contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL 4
- O seu Manual ONE FOR ALL 4

O seu manual está dividido em duas partes: uma com as instruções de instalação e a outra com os códigos do aparelho.
No futuro, conserve bem este manual porque pode ser que seja necessário consultá-lo novamente.

O seu ONE FOR ALL 4 precisa de 2 pilhas novas do tipo "AA/LR6".

O seu ONE FOR ALL 4 pode fazer funcionar quatro aparelhos:
TV : Televisão
VCR : Vídeo
SAT : Receptor de Satélite / Conversores de Cabo
DVD : DVD

Instalação das Pilhas

O seu ONE FOR ALL 4 precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

1 Retire a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do seu ONE FOR ALL 4, pressionando a ponta para baixo.
2 Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e – dentro do compartimento das pilha.
3 Empurre a tampa do compartimento das pilhasnovemente para o seu lugar.

Observações importantes:
- **Para evitar ter de programar novamente o seu ONE FOR ALL 4 depois de retirar as pilhas, introduza as pilhas novas em menos 5 minutos. Não é aconselhável a utilização das pilhas recarregáveis.**
- **No interior da tampa do compartimento das pilhas, encontrará uma etiqueta na qual escreverá os códigos de Instalação depois do seu ONE FOR ALL 4 estiver instalado correctamente para o seu aparelho. Anote os códigos para uma consulta futura mais fácil.**

O Teclado

Imagem do telecomando ONE FOR ALL 4 na página 3

1 **LED**
As LED (Luz Emitindo Díodo) emite uma luz vermelha indicando que o telecomando está a funcionar.

2 **Tecla MAGIC**
A tecla MAGIC é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL 4.

3 **Tecla MENU**
A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.

4 **Tecla POWER**
A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.

5 **Teclas do Aparelho**
Estas teclas seleccionam o aparelho a ser comandado. Por exemplo, premindo a tecla TV permite que o telecomando comande as funções do seu Televisor; após premir a tecla VCR funcionará com o seu Vídeo. Depois de premir a tecla SAT o comando passará a comandar seu Receptor de Satélite assim também como o Conversor de Cabo. Depois de premir a tecla DVD o comando passará a comandar o seu DVD.

6 **Teclas Numéricas**
Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) oferecem funções como as do seu telecomando original, tais como uma selecção de programação por acesso directo. Se o seu telecomando original utilizar uma entrada de um/dois dígitos (-/-- símbolo), esta função pode ser obtida pressionando a tecla -/--, que é a mesma que da tecla 10. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode ser também ser encontrada sobre a tecla AV.

7 **Teclas Programa +/-**
Elas funcionam como as do seu telecomando original. Se existerem no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

8 **Tecla MUTE**

A tecla Mute controla a mesma função que a do seu telecomando original. Se o seu telecomando original requer a pressão da tecla "OK" ou “ENTER” durante o funcionamento do Menu, a tecla Mute pode ser utilizada para esta função.

9 **Teclas Volume +/-**

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original.
Se existerem no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

10 **Teclas transporte (VCR / DVD)**

Estas teclas operam as funções de transporte (PLAY, FF; REW etc) do seu aparelho. A fim de evitar gravações acidentais, para gravar a tecla RECORD tem de ser premida duas vezes.

11 **Teclas do Teletexto**

Após carregar na tecla TV, a linha superior das teclas de transporte serão utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.

TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.

SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.

CONSERVAR: Pára de mudar páginas.

EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada.
Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.

Após pressionar a tecla TV, as teclas marcadas a **vermelho, verde, amarelo** e **azul**, permite-lhe aceder às funções de fastext do seu televisor. **Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.**

Observação importante: para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fastext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fastext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Antes de iniciar a sua programação por favor leia atentamente as instruções.

Instalação directa

Exemplo: Para instalar o ONE FOR ALL 4 no seu televisão:

1. Procure o código da su aparelho (página **93 - 110**). Os códigos encontram-se listados por marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se que o seu aparelho está aceso (não em posição standby).**

2. Pressione e solte a luz vermelha do seu ONE FOR ALL 4.

3. Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelha piscará uma e depois duas vezes).

4. Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. A tecla de aparelho piscará duas vezes.

5. Agora, aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se desligar o seu Televisor, o seu ONE FOR ALL 4 deve estar preparado para ligar o seu Televisor.

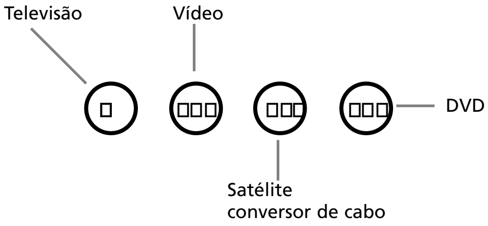
6. Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando por forma a assegurar-se que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.

7. **Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código (página 43).**

8. **Escreva o seu código nos quatro espaços que se encontram no compartimento das pilhas e na página 46 para uma mais fácil consulta futura.**

Notas importantas:
- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Alguns códigos são bastante similares, se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver a tecla POWER, prima a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.
- Lembre-se, para controlar o seu ONE FOR ALL, tem de de carregar na tecla correspondente ao seu aparelho.

Os aparelhos encontram-se programados na segvinte tecla:



O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código. O Método de Busca pode igualmente funcionar se a sua marca não constar da lista.

Exemplo: Para buscar o código do seu TV:

1 Ligue o seu Televisor, não em posição standby. Aponte o seu ONE FOR ALL para o seu aparelho

2 (TV) Pressione a **tecla TV** no seu ONE FOR ALL 4.

3 (MAGIC) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 4 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.

4 (9)(9)(1) Em seguida, digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.

5 (POWER) A seguir pressione **POWER**.

6 (+) Aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +** " (CH+) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL 4 este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência. Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL 4 deve estar apontado para o televisor.

7 (MAGIC) Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla **MAGIC** para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL 4 está pronto para controlar o seu televisor.

Observações importantes:
- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Para buscar o código para outro aparelho, siga as instruções supramencionadas pressionando apenas as teclas VCR, SAT ou DVD durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver uma tecla power, prima a tecla PLAY em vez de POWER quando efectuar a busca o seu código.

Após ter utilizado o Método de Busca, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código. É útil conhecer o código do seu aparelho para consulta futura.
Exemplo: Iluminar o código do seu Televisor:

1 (TV) Prima **a tecla TV.**

2 (MAGIC) **Prima e mantenha pressionado a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 4 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.

3 (9)(9)(0) Digite **9 9 0.** A luz vermelha piscará duas vezes.

4 (1) Para o primeiro dígito do seu **código de quatro dígitos,** prima **1** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o digito é "0".

5 (2) Para o segundo dígito, prima **2** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o digito é "0".

6 (3) Para o terceiro dígito, prima **3** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o digito é "0".

7 (4) Para o quarto dígito, prima **4** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o digito é "0". **Agora, possui o seu código de quatro dígitos.**

Funções avançadas

Alterar as teclas dos aparelhos

(mudar o tipo de aparelho a controlar)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 4. O código pode ser programado usando o 'Programação directa' (p. 42) ou 'Método de busca' (p. 43). Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla veja os dois exemplos abaixo.

Exemplo 1) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de DVD
Exemplo 2) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de SAT
Exemplo 3) Se pretende programar um segundo vídeo na tecla de SAT

Exemplo 1:
Para programar uma segunda Televisão na tecla DVD, precisa mudar a tecla DVD para uma tecla TV, por isso prima:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

A tecla DVD passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código TV) (**)

Exemplo 2:
Para programar uma segunda Televisão na tecla SAT, precisa mudar a tecla SAT para uma tecla TV, por isso prima:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

A tecla SAT passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código TV) (**)

Exemplo 3:
Para programar um segundo Vídeo na tecla SAT, precisa mudar a tecla SAT para uma tecla VCR, por isso prima:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

A tecla SAT passou a ser uma segunda tecla VCR.

Agora introduza o código de programação para o seu segundo VCR premindo:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (código VCR) (**)

Repor a Tecla de Aparelho

Exemplo: Para limpar a programação da tecla DVD, de modo a voltar à sua função original, prima:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Exemplo: Para limpar a programação da tecla SAT, de modo a voltar à sua função original, prima:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

(*) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC, até a luz vermelha piscar duas vezes.**

(**) **A luz vermelha piscarà uma e a seguir duas vezes.**

Punch-Through do Volume

O ONE FOR ALL 4 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor, Vídeo, Leitor DVD, Receptor de Satélite e Cabo. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Vídeo Gravador, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 4.
A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:

Última Tecla Pressionada:	**Pode controlar:**
VCR	Aumentar e baixar o volume da TV, mute
SAT	Aumentar e baixar o volume da TV, mute
DVD	Aumentar e baixar o volume da TV, mute

Para controlar o volume através do som do televisor enquanto se encontra em Modo VCR, DVD ou SAT:

1. Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.

2. Digite **9 9 3**.

3. Prima a tecla **TV** e a luz vermelha acenderá duas vezes.

Para cancelar o "Punch Through do Volume" por modo:
(Exemplo: para cancelar "Volume Punch Through" do seu VCR).

1. Prima **VCR** apenas uma vez.

2. Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.

3. Prima **9 9 3**.

4. Prima a tecla **Volume (-)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Exemplo: estando no modo VCR, poderá controlar as funções de VOLUME +/- ou MUTE do seu vídeo (se este tiver controle do volume).

Para desactivar o Punch Trough do Volume:

1. Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.

2. Digite **9 9 3**.

3. Prima a tecla **Volume (+)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Códigos de instalação

Anote os códigos para os seus aparelhos nos espaços fornecidos e no compartimento das pilhas para uma mais rápida e fácil referência.

Tipo de Aparelho	Código
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
2.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
3.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
4.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problema e Solução

Problema:	**Solução:**
A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método da busca na página 43.
O ONE FOR ALL 4 não controla o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 43.
O ONE FOR ALL 4 não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de pesquisa para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O vídeo não grava?	Como função segura no seu ONE FOR ALL 4, deve premir duas vezes a tecla Record.
O ONE FOR ALL 4 não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 4 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:
- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

1 Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-3445**.

2 A data de compra (.........../.........../...........).

3 A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	N° Modelo	N° Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu televisor.

4. Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:
Em Portugal:
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 211203555

(***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

Italiano

Indice

Informazioni sul ONE FOR ALL 4

La confezione del ONE FOR ALL 4 contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL 4
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL 4

Il manuale è diviso in due sezioni: "istruzioni d'uso" e "codici per gli apparecchi". **È indispensabile quindi seguire il manuale per la predisposizione del telecomando ONE FOR ALL 4.**

Il ONE FOR ALL 4 necessità 2 batterie nuove "AA/LR6".

Con il ONE FOR ALL 4 è possibile controllare quattro apparecchi:
TV : Televisore
VCR : Videoregistratore
SAT : Ricevitore via satellite / Convertitori di rete
DVD : Lettore DVD

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL 4 necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

1 Togliere il coperchietto del vano portabatterie nella parte posteriore del telecomando ONE FOR ALL 4.
2 Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata nel vano.
3 Riposizionare il coperchietto.

Nota:
- **Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo avere tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. È anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabile.**
- **Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.**

Caratteristiche e Funzioni

Immagine del telecomando ONE FOR ALL 4 su pagina 3

1 **LED**
Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando é in funzione.

2 **Il tasto MAGIC**
Il tasto MAGIC viene utilizzato per predisporre il ONE FOR ALL 4.

3 **Il tasto Menu**
Il tasto MENU funziona ugualmente come nel telecomando originale.

4 **Power (Alimentazione)**
Il tasto POWER funziona ugualmente come nel telecomando originale.

5 **I tasti apparecchio**
I tasti TV, VCR, SAT e DVD selezionano gli apparecchi. Ad esempio, premendo il tasto TV, il telecomando controlla le funzioni del televisore, premendo il tasto VCR il telecomando gestisce il videoregistratore. Premendo il tasto SAT il telecomando gestisce il ricevitore satellitare o convertitore di rete (decoder). Premendo il tasto DVD il telecomando gestisce il lettore DVD.

6 **I tasti numerici**
I tasti numerici (0-9, 10, 20 (AV)) funzionano ugualmente come nel telecomando originale Se il telecomando originale utilizza una digitazione a una o due cifre (simbolo -/--), questa funzione può essere ottenuta premendo il tasto -/--, che equivale al tasto 10.
Se il telecomando originale ha un tasto 20, lo troverà premendo il tasto AV.

7 **Programma +/-**
Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

8 Mute (Silenziamento)

Il tasto MUTE funziona ugualmente come nel telecomando originale. Se sul telecomando originale era necessario usare un tasto "OK" oppure "ENTER" essendo in Menu, questa funzione si può trovare sul tasto MUTE del ONE FOR ALL.

9 Volume +/-

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti danno la possibilità di navigare nel Menu.

10 Tasti Transport (VCR / DVD)

Questi tasti hanno la funzione di trasporto (PLAY, FF, REW ecc.) del Vostro apparecchio. Al fine di evitare registrazioni accidentali, il tasto RECORD deve essere premuto due volte per iniziare una registrazione.

11 I tasti televideo

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti Transport consentono l’accesso alle principali funzioni del televideo. I simboli sottostanti riferiscono a queste funzioni. I tasti televideo funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Chiaramente, per poter usare il televideo, il vostro televisore deve disporre di questa funzione.

TEXT: Dispone il televisore in modalità televideo.

TV: Il televisore torna in modalità visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo alcune volte il tasto TEXT.

STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.

EXPAND: Ingrandisce la parte superiore della pagina televideo. Per ingrandire la parte inferiore, premere un’altra volta il tasto EXPAND. Per ritornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND (o TEXT dipende dal televisore).

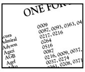
Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti **rosso**, **verde**, **giallo** e **blu** consentono l’accesso alle funzioni di fastext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, i tasti colorati del ONE FOR ALL funzioneranno ugualmente.**

> **Nota:** Per una spiegazione più dettagliata del televideo consultare il manuale del televisore, tenendo presente che alcuni televisori controllano le funzioni di televideo in modi diversi. Non tutte le funzioni di televideo sono accessibili per il modello particolare di televisore di cui si dispone.

Prima di procedere alla impostazione del telecomando universale leggere attentamente le istruzioni, grazie.

Impostazione con codice diretto

Esempio: Per impostare il ONE FOR ALL 4 per il televisore:

1 
Individuare il codice dell'apparecchio nella lista dei codici (pagina **93 - 110**). I codici sono suddivisi per "tipo d'apparecchio" e "marca". I codici più comuni sono indicati per prima. **Accendere il Suo apparecchio (non in modo "standby").**

2 Premere e rilasciare **il tasto TV**. Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:

3 **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte. Lampeggia prima una volta, poi due volte.

4 Immettete il **codice a quattro cifre dell'apparecchio** servendovi della tastiera numerica. La luce rossa lampeggerà due volte.

5 Indirizzate ora il ONE FOR ALL 4 verso l'apparecchio e **premere POWER. Se l'apparecchio si spegne, il ONE FOR ALL 4 sarà correttamente impostato per comandarlo.**

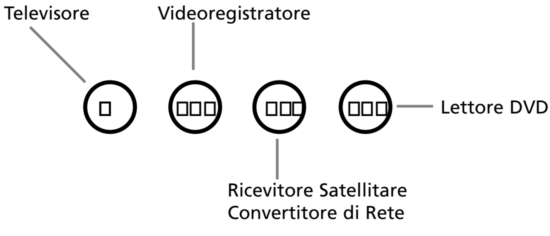
6 Riaccendere il Suo apparecchio e provare tutti i tasti del telecomando ONE FOR ALL. Se i tasti non rispondono bene, seguite le stesse istruzioni 1 a 5 con tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. Può essere che non utilizzate il codice giusto.

7 **Se l'apparecchio non reagisce ai comandi, seguire nuovamente i punti da 1 a 5, provando ogni codice indicato per la propria marca. Se nessuno di questi codici consente la ricezione dei comandi da parte dell 'apparecchio, provare l'operazione Ricerca codici descritta a pagina 52.**

8 **Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e alla pagina 55, per una veloce e facile consultazione.**

Nota:
- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Alcuni codici si somigliano, se l'apparecchio non risponde bene o se i tasti non funzionano correttamente, provare un'altro codice elencato per la Sua marca.
- Se il telecomando originale non ha un tasto Power, premere PLAY invece di POWER per l'impostazione dei vostri apparecchi, vedere punto 5.
- Non dimenticate di premere sempre per primo il tasto corrispondente all'apparecchio che intendete comandare. Ad ogni tasto di comando degli apparecchi può essere assegnato un solo apparecchio.

Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:



Ricerca del codice

Se (dopo aver tentato con tutti i codici indicati per la propria marca), l'apparecchio non reagisce ai comandi del ONE FOR ALL 4, eseguire l'operazione Ricerca codici. Questo metodo le permette di passare per tutti i codici che si trovano nella memoria del telecomando. Questa operazione può essere utile anche se la marca del proprio apparecchio non è nella lista.
Esempio: Eseguire l'operazione Ricerca codici per il televisore:

1 Accendere il televisore. Indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 4 verso il televisore.

2 TV — Premere il **tasto TV** del telecomando ONE FOR ALL 4.

3 MAGIC — **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC**, finché la luce rossa del ONE FOR ALL 4 non lampeggia due volte. (lampeggia una volta, poi due volte).

4 9 9 1 — Poi premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà due volte.

5 Premete **POWER**.

6 Puntate il ONE FOR ALL 4 sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL 4 emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza. Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL 4 verso il televisore mentre premete questo tasto.

7 MAGIC — Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL 4 dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

Nota:
- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Per la ricerca del codice degli altri apparecchi, seguire le istruzioni sopranominati, premendo il tasto VCR, SAT o DVD durante il punto 2.
- Se il telecomando originale dell 'apparecchio non ha un tasto POWER, durante la ricerca del codice premere PLAY invece di POWER durante punto 5.

Dopo aver predisposto il ONE FOR ALL 4 per i suoi apparecchi è facile individuare il codice.
Esempio: Per individuare il codice del televisore:

1 TV — Premere il **tasto TV.**

2 MAGIC — **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa di ONE FOR ALL 4 non lampeggia due volte.

3 9 9 0 — Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà due volte.

4 1 — Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".

5 2 — Per conoscere la seconda cifra premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.

6 3 — Per conoscere la terza cifra premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.

7 4 — Per conoscere la quarta cifra premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

Rassegnazione dei tasti apparecchio

(modifica dei tasti apparecchio)

È possibile cambiare il Mode di ogni tasto apparecchio. Ciò è utile se volete impostare due apparecchi dello stesso tipo. Il tasto apparecchio modificato mostrerà i tasti accessibili per il Mode modificato. Il codice può essere impostato usando l' "Impostazione con codice diretto" (Pag. 51) o il "Metodo di Ricerca" (pag. 52). Per cambiare un tasto apparecchio, vedere i seguenti due esempi:

Esempio 1) Volete impostare una seconda TV sul tasto DVD.
Esempio 2) Volete impostare una seconda TV sul tasto SAT.
Esempio 3) Volete impostare un secondo video sul tasto SAT.

Esempio 1.:

Per impostare un secondo TV sul tasto DVD, dovete modificare il tasto DVD in un tasto TV. Premete:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [tasto] → [tasto] (**)

Il tasto DVD è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:

[tasto] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (codice TV) (**)

Esempio 2.:

Per impostare un secondo TV sul tasto SAT, dovete modificare il tasto SAT in un tasto TV. Premete:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [tasto] → [tasto] (**)

Il tasto SAT è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:

[tasto] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (codice TV) (**)

Esempio 3.:

Per impostare un secondo Videoregistratore sul tasto SAT dovete modificare il tasto SAT in un tasto VCR premendo:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [tasto] → [tasto] (**)

Il tasto SAT è ora diventato un secondo tasto VCR.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs 2° VCR premendo :

[tasto] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (codice VCR) (**)

Per ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare il tasto DVD con il suo Mode originale, premete:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [tasto] → [tasto] (**)

Esempio: per ripristinare il tasto SAT con il suo Mode originale, premete:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [tasto] → [tasto] (**)

(*) **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 4 lampeggia 2 volte**

(**) **La luce lampeggerà prima una e poi due volte.**

Interfunzionalità del Volume

E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore, videoregistratore, lettore DVD, ricevitore satellitare o decoder.
Per esempio: se si sta guardando un programma sul videoregistratore è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 4. La tabella in basso illustra alcune possibilità.

Ultimo tasto premuto:	**È possibile controllare:**
VCR	VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).
SAT	VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).
DVD	VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).

Per passare al volume TV mentre si è nell'ambito di VCR, DVD o SAT procedere nel seguente modo:

1. Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
2. Premere **9 9 3**
3. Premere il tasto del **TV** e la luce rossa lampeggerà due volte.

Per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" per Mode:
(Esempio: per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" del Vostro VCR)

1. Premete una volta **VCR**.
2. Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
3. Premete **9 9 3**.
4. Premere il tasto del **Volume (-)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Esempio: se siete in VCR Mode, potete controllare le funzioni VOL +/- o MUTE del Vostro videoregistratore (sempre se questo sia provvisto di un controllo volume).

Per disattivare l'Interfunzionalità del Volume:

1. Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
2. Premere **9 9 3**.
3. Premere il tasto del **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Riferimento rapido dei codici

Scrivere i codici dei propri apparecchi nelle caselle sottostanti e all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Tipo d'apparecchio	Codice
1.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
2.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
3.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐
4.___________________________	☐ ☐ ☐ ☐

Problema e Soluzione

Problema:	**Soluzione:**
La marca del vostro apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 52.
Non comanda il vostro apparecchio?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio che non reagisce. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto alla pagina 52.
Non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Ripetere il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Immettere il numero del canale esattamente come sul vecchio telecomando.
Il video non effetua la registrazione?	Per ragioni di sicurezza, il tasto di registrazione sul ONE FOR ALL deve essere premuto due volte.
Non reagisce dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il ONE FOR ALL sia indirizzato verso l'apparecchio.
La luce rossa non si accende quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie AA/LR6 alcaline nuove.

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 4 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilita di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:
-accesso di 24 ore
-accesso diretto sensa aspettare in linea
-pagina per domande chieste frequentemente
-informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

1 Il numero di modelo del telecomando ONE FOR ALL e **URC 3445**.

2 La data d'acquisto (........../........../..........).

3 Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

4.

In Italia
e-mail: ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0248296093

In Svizzera
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0443420449

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

Inhoudsopgave

Dit wilt u weten over uw ONE FOR ALL 4

In de verpakking van de ONE FOR ALL 4 treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL 4 afstandsbediening
- De ONE FOR ALL 4 handleiding

Deze handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL 4 en de instelcodes. **Het kan zijn dat u deze handleiding in de toekomst nog nodig heeft, zorg er dus voor dat u de handleiding bewaart.**

Uw ONE FOR ALL 4 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

De ONE FOR ALL 4 kan vier apparaten bedienen:
TV : Televisie
VCR : Videorecorder
SAT : Satellietontvanger / Kabeldecoder
DVD : DVD speler

De batterijen

Uw ONE FOR ALL 4 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

1 Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL 4.
2 Volg de + en – instructies in het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
3 Sluit het batterijvakje

Belangrijk:
- **Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen raden we af.**
- **Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om uw ONE FOR ALL te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.**

De toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL 4 afstandsbediening op pagina 3

1 **LED**
Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

2 **De MAGIC toets**
Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL 4 in te stellen.

3 **De MENU toets**
Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 **De POWER toets**
Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

5 **Apparaattoetsen**
De TV, VCR, SAT en DVD toetsen selecteren het apparaat dat u wilt bedienen. Als u bijvoorbeeld de TV toets drukt, kunt u de functies van uw televisie bedienen. Drukt u de VCR toets, dan kunt u de functies van uw videorecorder bedienen. De SAT toets bedient de functies van uw satellietontvanger of kabeldecoder. De DVD toets bedient de functies van uw DVD speler.

6 **Nummertoetsen**
De nummertoetsen (0-9, 10, 20(AV)) werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van een of twee cijfers, kunt u deze functie met de -/-- toets bedienen, welke dezelfde is als de 10 toets. Als uw originele afstands-bediening een 20 toets had, dan kunt u deze terug vinden onder de AV toets.

7 **Kanaal +/-**
Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

8 Mute toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien u op uw originele afstandsbediening "OK" of "ENTER" moest drukken terwijl u in het MENU bezig was, kunt u de MUTE toets voor deze functie gebruiken.

9 Volume +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

10 De transport toetsen (VCR / DVD)

Met deze toetsen kunt u de PLAY, REW, FF, PAUZE functies van uw apparaat bedienen. Om het “per ongeluk” opnemen te voorkomen moet de RECORD toets twee keer gedrukt worden als u wilt opnemen.

11 Teletekst toetsen

In de TV modus kunt u met de PLAY, REW, FF, PAUZE toetsen de basis teletekst functies van uw televisie bedienen. Uw televisie moet wel voor teletekst geschikt zijn. De symbolen onder de toetsen zijn voor teletekst.

TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.

TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen. Bij sommige televisies moet u voor deze functie de TEXT AAN toets een paar keer drukken.

PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een pagina vasthouden.

EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina vergroten. Als u de toets een keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot. Als u de tekstpagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEXT AAN toets.

In de TV modus kunt u met de toetsen in de kleuren **rood, groen, geel** en **blauw** de fasttekst functies van uw televisie bedienen. **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt, om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**

Belangrijk: Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL 4 aanwezig zijn.

Het instellen van de ONE FOR ALL 4

Leest u voordat u begint alstublieft zorgvuldig deze instructies

Directe code instelling

Voorbeeld: Het instellen van uw ONE FOR ALL 4 op uw TV:

1 
Zoek de 4-cijferige code voor uw apparaat in de codelijst (pagina **93 - 110**). De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste. **Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**

2 **Druk kort de TV toets van uw ONE FOR ALL 4.**

3 **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert** (Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).

4 Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoetsen. Het rode lampje zal twee keer knipperen.

5 Richt nu de ONE FOR ALL 4 op uw televisie en druk POWER. Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL 4 klaar om uw televisie te bedienen.

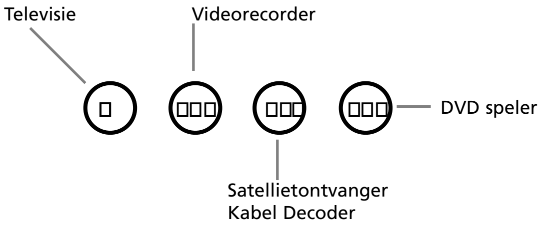
6 Zet uw televisie weer aan (probeer ook eens een nummertoets om de televisie aan te zetten) en probeer alle functies van de afstandsbediening om te zien of ze allemaal werken. Herhaal stap 1-5 als niet alle functies werken, gebruik dan de volgende code in de lijst voor uw merk.

7 **Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1-5 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 61.**

8 **Noteer uw code in de tabel op pagina 64 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

Belangrijk:
- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeert u een nummertoets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.
- Om uw televisie te bedienen, nadat u uw ONE FOR ALL 4 ingesteld heeft, moet u altijd eerst de TV toets drukken.

De apparaten kunnen gevonden worden onder de volgende toetsen.



De zoekmethode

Als uw apparaat helemaal niet op de ONE FOR ALL 4 reageert nadat u alle codes voor uw merk heeft uitgeprobeerd, kunt u ook zoeken naar uw code. Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL 4 zitten, doorlopen. U kunt de zoekmethode ook uitproberen als uw merk helemaal niet in onze lijst voorkomt. **Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisie code:**

1 Zet u televisie aan (niet op standby) en richt de ONE FOR ALL 4 gedurende de zoekloop op uw televisie.

2 (TV) Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 4.

3 (MAGIC) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt,** totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).

4 (9) (9) (1) Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knipperen.

5 Druk nu kort de **POWER** toets.

6 (+) Richt de ONE FOR ALL 4 naar uw televisie. Druk nu telkens de **CH+** (**Kanaal +**) toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zend de ONE FOR ALL 4 het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld. Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL 4 gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.

7 (MAGIC) Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC** toets om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL 4 zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

Belangrijk:
- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeert u een nummertoets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Om de code voor uw andere apparaten te zoeken, volgt u de stappen zoals hierboven beschreven, alleen drukt in plaats van TV bij stap 2 de desbetreffende apparaattoets.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL 4 gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basiscode voor uw apparaten te weten.
Bijvoorbeeld: Het uitlezen van uw TV code:

1 (TV) Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 4.

2 (MAGIC) **Houd vervolgens de MAGIC toets gedrukt,** totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).

3 (9) (9) (0) Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer knipperen.

4 (1) Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het cijfer 0.

5 (2) Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert.

6 (3) Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert.

7 (4) Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. **Nu heeft u uw 4-cijferige code.**

Omprogrammeren van apparaattoetsen

(apparaatoetsen een andere modus toekennen)

Met de ONE FOR ALL 4 heeft u de mogelijkheid apparaattoetsen om te programmeren. Dit is praktisch wanneer u met de ONE FOR ALL 4 meerdere apparaten van hetzelfde type wilt bedienen zoals bijvoorbeeld twee televisies of twee videorecorders. De code kan worden geprogrammeerd gebruikmakende van ”directe code instelling” (zie pag. 60) of “zoekmethode” (zie pag. 61). Om een apparaattoets om te programmeren volgt u onderstaande voorbeelden.

Voorbeeld 1) Als u een tweede TV wilt programmeren op de DVD toets.

Voorbeeld 2) Als u een tweede TV wilt programmeren op de SAT toets.

Voorbeeld 3) Als u een tweede video wilt programmeren op de SAT toets.

Voorbeeld 1:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de DVD toets moet u de DVD toets naar een TV toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

De DVD toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV code) (**)

Voorbeeld 2:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de SAT toets moet u de SAT toets naar een TV toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

De SAT toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV code) (**)

Voorbeeld 3:

Als u een tweede videorecorder wilt programmeren op de SAT toets moet u de SAT toets naar een VCR toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

De VCR toets is nu een tweede SAT toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede videorecorder te programmeren drukt

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (video code) (**)

Het terugprogrammeren van de apparaattoets

Voorbeeld: Als u de DVD toets terug wilt programmeren, drukt u:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Voorbeeld: Als u de SAT toets terug wilt programmeren, drukt u:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

(*) Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert

(**) Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer.

Volume Punch Through

Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een video aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

Laatst gedrukte toets :	U kunt bedienen:
VCR	Het VOLUME en MUTE van uw televisie
SAT	Het VOLUME en MUTE van uw televisie
DVD	Het VOLUME en MUTE van uw televisie

Als u het volume van uw TV wilt bedienen als u in VCR, DVD of SAT modus bent, druk dan:

1. Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2. Druk **9 9 3**.
3. Druk de **TV** toets. Het rode lampje zal twee keer knipperen. Om de "volume direct-bediening" uit te zetten, druk dan:

Om de "volume direct-bediening" per modus uit te zetten, druk dan:

Bijvoorbeeld: Het uitzetten van de volumedoorschakeling naar de VCR:

1. Druk de **VCR** toets
2. Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
3. Druk **9 9 3**.
4. Druk de **Volume (-)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Als u nu in de VCR modus bent kunt u de functies: VOL+/- en MUTE van de videorecorder bedienen (aangenomen dat deze functies voor de video-recorder voor handen zijn).

Om de volume direct-bediening uit te zetten voor alle apparaattoetsen.

1. Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2. Druk **9 9 3**.
3. Druk de **Volume (+)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Noteer hier uw code

Noteer uw codes in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Apparaattype	Code			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Probleem & Oplossing

Probleem:	**Oplossing:**
Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL bedient uw apparaten niet?	A) probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van de kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
Uw videorecorder neemt niet op als u de RECORD toets drukt?	Om per ongeluk opnemen te voorkomen, moet u op de ONE FOR ALL de RECORD toets twee keer drukken.
De ONE FOR ALL werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 4, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:
- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

1 Dat u de **URC-3445** ONE FOR ALL 4 afstandsbediening heeft.

2 De aankoopdatum: (.........../.........../...........).

3 Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

4. Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0205174790

In België / En Belgique
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 022750851

In Luxemburg
e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 4066615632

(***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

Tartalomjegyzék

Az URC 3445 távvezérlő

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő csomagolásának tartalma:
- ONE FOR ALL 4 távvezérlő
- ONE FOR ALL 4 kézikönyv

A kézikönyvet két rész alkotja: a telepítési útmutató és a készülékkódok.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet, mert később is szüksége lehet rá.

A ONE FOR ALL 4 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

A ONE FOR ALL 4 segítségével négy készülék vezérelhető:
TV : televízió
VCR : videomagnó
SAT : műholdvevő vagy kábelátalakító
DVD : DVD-lejátszó

Az elemek behelyezése

A ONE FOR ALL 4 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

1 Vegye le az elemfedelet a ONE FOR ALL 4 hátoldaláról a reteszelőfül lenyomásával.
2 Igazítsa az elemeket a rekesz + és - jelzéseihez, majd helyezze be őket.
3 Nyomja vissza az elemfedelet a helyére.

Fontos megjegyzések:
- **Ha az elemek eltávolítása miatt nem szeretné újraprogramozni a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt, 5 percen belül helyezze be az új elemeket. Újratölthető elemek használata nem javasolt.**
- **Miután beállította a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a készülékekhez, az elemrekesz fedelének belsején található címkére későbbi használatra feljegyezheti a beállítási kódokat.**

A billentyűzet

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő ábráját a 3. oldalon találja.

1 **LED**
A LED dióda piros villanásokkal jelzi, hogy a távvezérlő működik.

2 **Magic gomb**
A MAGIC a ONE FOR ALL 4 beállítására szolgál.

3 **MENÜ gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.

4 **Be-ki gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.

5 **Készülékgombok**
A vezérelni kívánt készülék a TV, VCR, SAT vagy DVD gombbal választható ki. A TV gomb megnyomása után például a televízió, a VCR gomb megnyomása után a videomagnó, a SAT gomb megnyomása után pedig a műholdvevő vagy a kábelátalakító funkcióit használhatja. A DVD gomb a DVD-lejátszó használatára szolgál.

6 **Számgombok**
A számgombok (0–9, 10, 20 (AV)) ugyanolyan funkciókat kínálnak, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ilyen funkció lehet például a közvetlen programválasztás. Ha az eredeti távvezérlőnek van külön gombja (-/--) az egy- és kétszámjegyű bemenetek közötti váltásra, ez a funkció a -/-- gomb megnyomásával érhető el (azonos a „10” gombbal). Ha az eredeti távvezérlő „20” gombbal is rendelkezik, ezt a funkciót az AV gomb látja el.

7 **Program (csatorna) +/- gombok**
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

8 NÉMÍTÁS (MUTE) gomb

Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja. Ha az eredeti távvezérlő menüjének használatakor meg kell nyomni az „OK” vagy „Enter” gombot, akkor ez a gomb használható erre a célra.

9 Hangerő +/- gombok

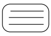
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

10 Továbbítógombok (VCR/DVD)

Ezek a gombok látják el az adott készülék továbbítófunkcióit (Lejátszás, Gyors előretekerés, Visszatekerés stb.). A véletlen felvétel megakadályozása érdekében a Felvétel gombot kétszer kell megnyomni a rögzítés indításához.

11 Teletext- és Fastext-gombok

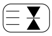
A TV gomb megnyomása után a továbbítógombok (Visszatekerés, Lejátszás, Szünet, Gyors előretekerés) a fő Teletext-funkciók használatára szolgálnak. A gombok alatti jelek a Teletext-gombokat jelölik. A Teletext-gombokkal elérhetők a televízió Teletext-funkciói, persze csak az ezeket a funkciókat támogató készülék esetén.



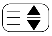
TEXT BE: A televízió Teletext módba kapcsolása.



TEXT KI: A televízió visszakapcsolása normál módba. Bizonyos televíziókészülékeken ehhez a TEXT BE gombot kell többször megnyomni.



TARTÁS/STOP: Az oldalváltás leállítása.



NAGYÍTÁS: A Teletext-oldal felső felének megjelenítése nagyobb betűkkel. A gomb újabb megnyomására az oldal alsó fele jelenik meg nagyítva. A normál Teletext-nézethez való visszatéréshez nyomja meg újra a NAGYÍTÁS gombot, vagy pedig nyomja meg a TEXT BE gombot, a televíziótól függően.

A TV gomb megnyomása és a text mód bekapcsolása után a **piros, zöld, sárga** és **kék** jelzésű gombok segítségével elérheti a televízió Fastext-funkcióit. **Ha az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai a menüben való mozgásra is szolgáltak, a ONE FOR ALL Fastext gombjai ugyanígy működhetnek.**

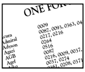
Fontos megjegyzés: A Teletext és a Fastext részletesebb leírását megtalálja a televíziókészülék kézikönyvében. Ne feledje, hogy a különböző készülékek eltérő módon kezelhetik a Teletext- és Fastext-funkciókat. Nem biztos, hogy az Ön készüléke minden Teletext-funkciót támogat.

A ONE FOR ALL 4 beállítása

A távvezérlő használatbavétele előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást

Közvetlen kódbeállítás

Példa: a ONE FOR ALL 4 beállítása televízióhoz:

1 
Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (**66–82. oldal**). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelöl. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).

2 **Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 TV gombját**, mivel televíziót kíván beállítani.

3 MAGIC **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, amíg a piros LED kettőt nem villan. (A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.)

4 Adja meg a **készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.

5 Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt és készülékre, **és nyomja meg a BE-KI gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL 4 készen áll a vezérlésére.**

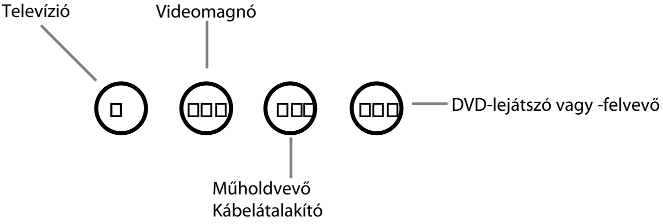
6 Kapcsolja be újra a készüléket, és próbálja ki, helyesen működnek-e az egyes távvezérlési funkciók. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, ismételje meg az 1–5. lépést az adott márkánál szereplő más kód használatával.

7 **Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–5. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 70. oldalon ismertetett kódkeresést.**

8 **Későbbi használatra jegyezze fel a kódot az elemrekeszen, valamint a 73. oldalon található négy mezőbe.**

Fontos megjegyzések:
- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.
- Ha a készülék eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor a beállításkor a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.
- A készülék használatához ne felejtse el megnyomni a megfelelő készülékgombot. Minden készülékgombhoz csak egy készülék rendelhető. Ha az eredeti távvezérlő több készüléket működtet, ezek mindegyikét külön kell beállítani.

Az adott készülékhez nyomja meg a megfelelő gombot:



Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL 4 távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL 4 memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése:

1 Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen), és irányítsa rá a ONE FOR ALL távvezérlőt.

2 (TV) Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 **TV gombját**.

3 (MAGIC) **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).

4 (9)(9)(1) **Nyomja meg a 9 9 1 gombokat.** A piros LED kettőt villan.

5 (⏻) Nyomja meg a **BE-KI** gombot.

6 (+) Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Következő csatorna (CH+)** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 4 mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel. (Ha átugrott egy kódot, az **Előző csatorna (CH-)** gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában.) Fontos, hogy a ONE FOR ALL 4 a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva..

7 (MAGIC) Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg a **MAGIC gombot** a kód mentéséhez.

Fontos megjegyzések:
- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha másféle készülék kódját szeretné megkeresni, hajtsa végre a fenti eljárást, de a 2. lépésben a TV gomb helyett a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- Ha a videó eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor az 5. lépésben a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő beállítása után későbbi használatra lekérheti a talált kódot.

Példa: a televízió kódjának lekérése:

1 (TV) Nyomja meg **egyszer a TV gombot.**

2 (MAGIC) **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).

3 (9)(9)(0) **Nyomja meg a 9 9 0 gombokat.** A piros LED kettőt villan.

4 (1) A **négyjegyű kód** első számjegyének kijelzéséhez nyomja meg az **1** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

5 (2) A második számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **2** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

6 (3) A harmadik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **3** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.

7 (4) A negyedik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **4** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi. **Ezzel lekérte a négyjegyű kódot.**

Módok újrakiosztása

(készülékmód megváltoztatása)

Bármeny készülékgomb esetében megváltoztatható a hozzá rendelt mód. Ez a lehetőség abban az esetben hasznos, ha több azonos fajta készüléket szeretne használni a ONE FOR ALL 4 segítségével. A kód „Közvetlen kódbeállítás” (69. oldal) vagy „Kódkeresés” (70. oldal) útján állítható be. A készülékkód megváltoztatásához tekintse meg az alábbi három példát.

példa 1) ha a DVD gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

példa 2) ha a SAT gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

példa 3) ha a SAT gombra egy másik videomagnót szeretne beprogramozni.

1. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a DVD gombra (például), akkor a DVD gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [ ] → [ ] (**)

A DVD gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:

[ ] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV-kód) (**)

2. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a SAT gombra (például), akkor a SAT gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [ ] → [ ] (**)

A SAT gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:

[ ] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (TV-kód) (**)

3. példa:

Ha egy másik videomagnót szeretne beprogramozni a SAT gombra (például), akkor a SAT gombot VCR gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [ ] → [ ] (**)

A SAT gombot ezzel második VCR gombbá változtatta.

Adja meg a második videomagnó beállítókódját a következő gombokkal:

[ ] → MAGIC (*) → _ _ _ _ (VCR-kód) (**)

Készülékgomb visszaállítása

Példa: a DVD gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [ ] → [ ] (**)

Példa: a SAT gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [ ] → [ ] (**)

(*) Tartsa nyomva a MAGIC gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.

(**) A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.

Extra funkciók

Hangforrás-kiterjesztés

A televízió, a videomagnó, a DVD-lejátszó és a műholdvevő vagy kábelátalakító bizonyos funkciói egyszerre is használhatók. Példa: ha a videomagnón néz egy műsort, a hangerőt (ez TV-funkció) a távvezérlő TV gombjának megnyomása nélkül is módosíthatja. Alább néhány lehetőséget ismertetünk:

Legutóbb megnyomott készülékgomb:	**Lehetséges szabályozások:**
VCR	TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása
SAT	TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása
DVD	TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása

A TV mint hangforrás kiterjesztése a VCR, DVD vagy SAT módra:

1. MAGIC — Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.

2. 9 9 3 — Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.

3. TV — **Nyomja meg a TV gombot.** A piros LED kettőt villan.

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása adott módban:

(Példa: a hangforrás-kiterjesztés visszavonása VCR módban)

1. VCR — Nyomja meg egyszer a **VCR** gombot.

2. MAGIC — Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.

3. 9 9 3 — Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.

4. Nyomja meg a **Hangerő (-)** gombot. A piros LED négyet villan.

Példa: VCR módban a HANGERŐ+/- és a NÉMÍTÁS (MUTE) funkciók a videomagnóra vonatkoznak majd (feltéve, hogy szabályozható a hangereje).

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása:

1. MAGIC — Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.

2. 9 9 3 — Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.

3. Nyomja meg a **Hangerő (+)** gombot. A piros LED négyet villan.

Beállított kódok táblázata

Jegyezze fel készülékei kódját az alábbi mezőkbe és az elemrekesz címkéjére, hogy a későbbiekben gyorsan és egyszerűen megtalálja őket.

Készülék típusa	Kód			
1.__________________________				
2.__________________________				
3.__________________________				
4.__________________________				

Problémák és megoldások

Probléma:	Megoldás:
Nem szerepel készüléke márkája a kódlistán?	Próbálja ki a kódkeresést (70. oldal).
A készülék nem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre?	A) Próbálja ki az adott márkánál szereplő összes kódot. B) Próbálja ki a kódkeresést (70. oldal).
A ONE FOR ALL nem hajtja végre helyesen a parancsokat?	Lehet, hogy rossz kódot használ. Ismételje meg a közvetlen kódbeállítást az adott márka mellett szereplő másik kóddal, vagy indítsa el újra a kódkeresést a megfelelő kód megtalálásához.
Problémát jelent a csatornaváltás?	Pontosan úgy adja meg a program számát, ahogy az eredeti távvezérlőn tenné.
Nem vesz fel a video- vagy DVD-felvevő?	A ONE FOR ALL biztonsági funkciója miatt kétszer kell megnyomni a Felvétel gombot.
A ONE FOR ALL nem reagál a gombnyomásokra?	Használjon új elemeket, és irányítsa az URC-7950 távvezérlőt a készülékre.
Gombnyomáskor nem villan fel a piros LED?	Helyezzen be 2 db új „AA/LR6” alkálielemet.

Ügyfélszolgálat

Ha a ONE FOR ALL univerzális távvezérlő használatával kapcsolatos kérdéseire a Hibaelhárítás című részben nem talál választ, ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat segítségért.

017774974

Webhelyünkre is ellátogathat: **www.oneforall.com**

Spis treści

O Twoim URC 3445

Zestaw ONE FOR ALL 4 składa się z:

- urządzenia ONE FOR ALL 4
- instrukcji obsługi dla ONE FOR ALL 4

Instrukcja obsługi jest podzielona na dwie części: instrukcje konfiguracji oraz kody dla urządzeń.

Instrukcja może być potrzebna w przyszłości, dlatego prosimy ją zachować.

Twój ONE FOR ALL 4 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych “AA/LR6”.

ONE FOR ALL 4 może sterować czterema urządzeniami:
TV : Telewizor
VCR : Magnetowid
SAT : Odbiornik satelitarny lub konwerter kablowy
DVD : Odtwarzacz DVD

Instalacja baterii

Twój ONE FOR ALL 4 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych “AA/LR6”.

1 Zdejmij pokrywę znajdującą się z tyłu ONE FOR ALL 4, przez naciśnięcie w dół na klapkę.
2 Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów + i –, znajdującymi się w obudowie baterii i włóż baterie.
3 Załóż pokrywę baterii na jej miejsce.

Ważne uwagi:
- **Aby po wymianie baterii nie trzeba było ponownie programować pilota ONE FOR ALL 4, należy w ciągu 5 minut założyć nowe baterie. Zalecane jest nie używanie akumulatorków.**
- **Na wewnętrznej stronie pokrywy komory baterii znajduje się naklejka, na której można zapisać kody ustawień dla ONE FOR ALL 4. Proszę zapisać swoje kody dla łatwego do nich dostępu w przyszłości.**

Klawiatura

Patrz zdjęcie ONE FOR ALL 4 znajdujące się na stronie 3.

1 **Kontrolka LED**
Dioda LED (Light Emitting Diode) miga, aby pokazać że pilot pracuje.

2 **MAGIC Key**
Przycisk MAGIC używany jest do ustawiania pilota ONE FOR ALL 4.

3 **Przycisk MENU**
Przycisk MENU obsługuje tą samą funkcję jak w przypadku twojego oryginalnego pilota.

4 **Przycisk zasilania (POWER):**
Przycisk zasilania (Power) obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.

5 **Przyciski urządzeń**
Przyciski TV, VCR, SAT oraz DVD służą do sterowania urządzeniami. Na przykład naciśnięcie przycisku TV umożliwia zdalne sterowanie funkcjami Twojego telewizora, po naciśnięciu przycisku VCR możesz sterować magnetowidem, po naciśnięciu przycisku SAT możesz obsługiwać odbiornik satelitarny lub konwerter kablowy. Po naciśnięciu przycisku DVD, można sterować odtwarzaczem DVD.

6 **Przyciski numeryczne**
Przyciski numeryczne (0-9, 10, 20 (AV)) spełniają takie same funkcje, jak w przypadku oryginalnego pilota, czyli np. bezpośredni dostęp do programu/kanału. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał przełączanie wejściowe jedno/dwucyfrowe (symbol -/--), ta funkcja może być obsługiwana za pomocą przycisku -/--, który pełni taką samą funkcję jak przycisk 10. Jeśli twój oryginalny pilot posiada 20 przycisków, tą funkcję obsługuje także przycisk AV.

7 **Przyciski Program/Kanał (Programme/Channel)] +/-**
Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

8 **Klawisz wyciszenia (MUTE):**

Przycisk wyciszenie (Mute) steruje tą samą funkcją, jak w przypadku oryginalnego pilota. Jeżeli w oryginalnym pilocie występuje przycisk “OK” lub “Enter” służący do potwierdzania operacji w menu, przycisk będzie służyć do tej funkcji.

9 **Przyciski Volume [Głośność] +/-**

Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

10 **Przyciski przesuwania (VCR / DVD)**

Przyciski te obsługują funkcje transportowe (PLAY, FF, REW etc.) twojego urządzenia. Aby zapobiec przypadkowemu zapisowi, przycisk NAGRYWANIE (RECORD) musi być wciśnięty dwukrotnie, aby rozpocząć zapisywanie.

11 **Przyciski telegazety oraz Fastext**

Po wciśnięciu klawisza TV, przyciski transportowe (REW, PLAY, PAUSE, FF) obsługują główne funkcje telegazety. Symbole pod przyciskami dotyczą telegazety. Przyciski tekstowe dają dostęp do funkcji telegazety twojego telewizora. Oczywiście twój telewizor musi obsługiwać telegazetę.

WŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT ON): Włącza tryb telegazety telewizora.

WYŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT OFF): Przełącza telewizor z powrotem do normalnego trybu oglądania. W przypadku niektórych telewizorów, można to wykonać przyciskając kilka razy klawisz TEXT ON.

WSTRZYMAJ/STOP (HOLD/STOP): Zatrzymuje przewijanie stron.

ROZWIŃ (EXPAND): Pokazuje górną część strony telegazety większą czcionką. Przyciskając ponownie, możesz zobaczyć powiększoną, dolną część strony telegazety. Aby powrócić do normalnego trybu przeglądania telegazety, wciśnij ponownie klawisz EXPAND, lub wciśnij przycisk TEXT ON, w zależności od telewizora.

Po przyciśnięciu klawisza TV i wejściu do trybu tekstowego, przyciski oznaczone kolorem **czerwonym, zielonym, żółtym** i **niebieskim**, dadzą dostęp do funkcji Fastext, twojego telewizora. Jeśli na twoim oryginalnym pilocie te przyciski służyły do poruszania się w Menu, przyciski telegazety ONE FOR ALL mogą działać w ten sam sposób.

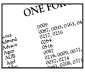
Ważna uwaga: Bardziej szczegółowe informacje wyjaśniające funkcje telegazety oraz Fastextu, znajdziesz w instrukcji twojego telewizora. Pamiętaj, różne telewizory obsługują funkcje telegazety oraz Fastextu, w różny sposób. Zauważ, że nie wszystkie funkcje telegazety mogą być dostępne dla twojego konkretnego modelu.

Ustawianie ONE FOR ALL 4

Przed rozpoczęciem prosimy o dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji

Ustawianie przy pomocy kodów

Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL 4 dla twojego telewizora:

1  **Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. 66- 82).** Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).

2 **Przyciśnij klawisz TV** na ONE FOR ALL 4 dla urządzenia, które chcesz ustawić.

3 **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy. (Czerwona dioda błyśnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie).

4 **Wprowadź twój (cztero-cyfrowy kod) za pomocą klawiszy numerycznych.** Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.

5 **Teraz, skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego urządzenia i przyciśnij POWER, jeśli twoje urządzenie wyłączy się, ONE FOR ALL 4 gotowy jest do sterowania twoim urządzeniem.**

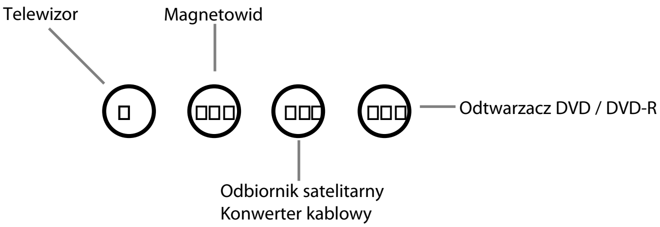
6 Włącz ponownie swoje urządzenie i wypróbuj wszystkie funkcje, aby upewnić się, że poprawnie działają. Jeśli funkcje nie działają poprawnie, powtórz kroki 1-5 stosując kolejny kod z listy dla urządzenia tej marki.

7 **Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa, lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 79.**

8 **Zapisz kod urządzenia na naklejce znajdującej się w komorze baterii oraz na stronie 82.**

Ważne uwagi:
- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze “numeryczne” lub przycisk “TV-text-off”.
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.
- Jeśli twój oryginalny pilot nie posiada przycisku POWER, ustawiając urządzenie, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.
- Pamiętaj, aby przycisnąć klawisz właściwego urządzenia, zanim zaczniesz z niego korzystać. Tylko jedno urządzenie może być przypisane do przycisku urządzenia. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał więcej niż jedno urządzenie, musisz ustawić oddzielnie każde z tych urządzeń.

Urządzenia mogą znajdować się pod następującymi przyciskami:



Metoda wyszukiwania

Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL 4 po wypróbowaniu przez ciebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania pozwala znaleźć kod dla twojego urządzenia, skanując wszystkie kody zapisane w pamięci ONE FOR ALL 4. Metoda wyszukiwania może również pomóc, jeśli marka twojego urządzenia nie jest wymieniona.

Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:

1 Włącz telewizor (nie w trybie czuwania) i skieruj ONE FOR ALL 5 w stronę twojego TV.

2 TV **Wciśnij przycisk TV na twoim ONE FOR ALL 4.**

3 MAGIC **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 4 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).

4 9 9 1 **Przyciśnij 9 9 1. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.**

5 **Następnie przyciśnij ZASILANIE (POWER).**

6 Skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego telewizora. **Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL 4 wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci).** Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), bądź więc cierpliwy. Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH-. Pamiętaj, aby ONE FOR ALL 4 był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.

7 MAGIC **Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz MAGIC, aby zapisać kod.**

Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne" lub przycisk "TV-text-off".
- Aby wyszukać kod dla innego urządzenia, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, przyciśnij tylko klawisz odpowiedniego urządzenia zamiast klawisza TV w kroku 2.
- Jeśli twój oryginalny pilot wideo nie posiada przycisku ZASILANIE (POWER), w kroku 5, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.

Jeśli pilot ONE FOR ALL 4 został już skonfigurowany, można wyświetlić zapisany kod konfiguracyjny.

Przykład: Aby sprawdzić kod dla telewizora:

1 TV Naciśnij raz **TV**.

2 MAGIC **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 4 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).

3 9 9 0 **Przyciśnij 9 9 0. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.**

4 1 Dla pierwszej cyfry **czterocyfrowego kodu**, naciśnij **1** i policz mrugnięcia czerwonej diody. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0".

5 2 Dla drugiej cyfry, naciśnij **2** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0".

6 3 Dla trzeciej cyfry, naciśnij **3** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0".

7 4 Dla czwartej cyfry, naciśnij **4** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0". **Teraz znasz swój czterocyfrowy kod.**

Ponowne przypisywanie trybu

(Zmiana trybu pracy urządzenia)

Możliwa jest zmiana trybu każdego z przycisków urządzenia. Jest to użyteczne, jeżeli zamierzasz skonfigurować dla ONE FOR ALL 4 dwa urządzenia tego samego typu. Kod można przypisać za pomocą metody „Ustawiania przy pomocy kodów” (str. 78) lub „Metody wyszukiwania” (str. 79).
Aby zmienić przycisk urządzenia, patrz trzy poniższe przykłady.

Przykład 1) jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD.

Przykład 2) jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku SAT.

Przykład 3) jeśli chcesz zaprogramować drugi magnetowid na przycisku SAT.

Przykład 1:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD (na przykład), musisz zmienić przycisk DVD na przycisk TV, więc naciśnij:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

Przycisk DVD odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kod TV) (**)

Przykład 2:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku SAT (na przykład), musisz zmienić przycisk SAT na przycisk TV, więc naciśnij:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□□ (**)

Przycisk SAT odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kod TV) (**)

Przykład 3:

Aby zaprogramować drugi magnetowid na przycisku SAT (na przykład), musisz zmienić przycisk SAT na przycisk VCR, więc naciśnij:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Przycisk SAT odpowiada teraz drugiemu magnetowidowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego VCR naciskając:

□□□ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kod VCR) (**)

Resetowanie przycisku urządzenia

Przykład: Aby przywrócić przycisk DVD do oryginalnego trybu, naciśnij:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

Przykład: Aby przywrócić przycisk SAT do oryginalnego trybu, naciśnij:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□□ → □□□ (**)

(*) **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda (LED) zamiga dwa razy.**

(**) **Czerwona dioda (LED) błyśnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie.**

Funkcje dodatkowe

Wybór regulacji głośności

Możliwe jest jednoczesne korzystanie z niektórych funkcji telewizora, magnetowidu, odtwarzacza DVD, odbiornika satelitarnego lub konwertera kablowego. Na przykład: jeżeli oglądasz program przez magnetowid, możesz dokonać regulacji głośności (funkcja TV) bez naciskania przycisku trybu TV na ONE FOR ALL 4. Poniższa tabela podaje niektóre z możliwości.

Ostatnio naciśnięty przycisk trybu:	**Możesz sterować:**
VCR	Pogłaśniać i przyciszać TV, wyłączać głos
SAT	Pogłaśniać i przyciszać TV, wyłączać głos
DVD	Pogłaśniać i przyciszać TV, wyłączać głos

Aby dokonać regulacji głośności telewizora, będąc w trybie VCR, DVD lub SAT:

1. **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.**

2. **Naciśnij 9 9 3.**

3. **Następnie naciśnij przycisk TV, czerwona dioda zamiga dwa razy.**

Aby anulować “Wybór regulacji głośności” dla trybu:

(Przykład: aby anulować “Wybór regulacji głośności” dla trybu VCR)

1. Jednokrotnie naciśnij **VCR**.

2. **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.**

3. **Naciśnij 9 9 3.**

4. **Następnie naciśnij przycisk Głośność (-) (Volume (-)), czerwona dioda zamiga cztery razy.**

Przykład: będąc w trybie VCR, możesz sterować funkcjami VOL+/- lub MUTE swojego magnetowidu (wyposażonego w sterowanie głośnością).

Aby anulować “Wybór regulacji głośności”:

1. **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.**

2. **Naciśnij 9 9 3.**

3. **Naciśnij przycisk Głośność (+) (Volume (+)), czerwona dioda zamiga cztery razy.**

Szybki kod

Zapisz kody dla swoich urządzeń w poniższych polach oraz w komorze baterii, aby mieć do nich łatwy dostęp w przyszłości.

Typ urządzenia	Kod			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Problem i rozwiązanie

Problem:	**Rozwiązanie:**
Twoja marka nie jest wymieniona na liście kodów?	Spróbuj metody wyszukiwania na str. 79.
ONE FOR ALL nie działa z twoim urządzeniem(ami)?	A) Spróbuj wszystkich kodów dla twojej marki. B) Spróbuj metody wyszukiwania na str. 79.
ONE FOR ALL nie wykonuje poprawnie poleceń?	Może używasz nieprawidłowego kodu. Spróbuj powtórzyć ustawiania bezpośredniego korzystając z innego kodu podanego na liście przy nazwie twojej marki, lub uruchamiaj metodę wyszukiwania tak długo, aż wyszukasz kod.
Problemy ze zmianą kanałów?	Wprowadź numer kanału dokładnie tak, jak zrobiłbyś to na swoim oryginalnym pilocie.
Nagrywanie Video / DVD-R nie odbywa się?	Na twoim ONE FOR ALL musisz przycisnąć klawisz zapisu dwukrotnie, jest to funkcja zabezpieczająca.
ONE FOR ALL nie reaguje po przyciśnięciu klawisza?	Upewnij się, że masz nowe baterie i czy skierowałeś URC-7950 w stronę twojego urządzenia.
Czerwona dioda LED nie miga po przyciśnięciu klawisza?	Wymień baterie na dwie nowe alkaiczne baterie „AA/LR6”.

Centrum Obsługi Klienta

Jeżeli masz pytania dotyczące działania uniwersalnego pilota ONE FOR ALL i nie możesz znaleźć na nie odpowiedzi w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek, możesz skontaktować się z centrum obsługi klienta.

0-08003111302

Możesz także odwiedzić naszą stronę internetową: **www.oneforall.com**

Obsah

Dálkové ovládání URC 3445

Balení s dálkovým ovládáním ONE FOR ALL 4 obsahuje:

- dálkové ovládání ONE FOR ALL 4
- příručka k dálkovému ovládání ONE FOR ALL 4

Příručka je rozdělena do dvou částí: pokyny k nastavení a kódy zařízení.

Příručku můžete později znovu potřebovat, proto ji pečlivě uschovejte.

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

Dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 ovládá čtyři zařízení:
TV : Televizní přijímač
VCR : Videorekordér
SAT : Satelitní přijímač nebo kabelový převaděč
DVD : Přehrávač DVD

Instalace baterií

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

1 Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 tak, že stlačíte západku.
2 Nasměrujte baterie podle značek + a – v přihrádce pro baterie a vložte je do přihrádky.
3 Zatlačte kryt baterií zpět na místo.

Důležité poznámky:
- **Nechcete-li dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 po výměně baterií znovu programovat, musíte nové baterie vložit do 5 minut. Dále je vhodnější nepoužívat nabíjecí baterie.**
- **Na vnitřní straně krytu baterií je umístěn štítek, na který si můžete po nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro příslušné zařízení poznamenat nastavovací kódy. Poznamenejte si kódy, abyste je příště snadno a rychle našli**

Klávesnice

Obrázek dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 najdete na straně 3.

1 **Kontrolka LED**
Kontrolka LED (Light Emitting Diode) svítí červeně a ukazuje, že dálkové ovládání funguje.

2 **Tlačítko MAGIC**
Tlačítko MAGIC slouží k nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4.

3 **Tlačítko NABÍDKA (MENU)**
Tlačítko MENU obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

4 **Tlačítko napájení**
Tlačítko napájení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

5 **Tlačítka zařízení**
Tlačítka TV, VCR, SAT a DVD slouží k výběru zařízení, které chcete ovládat. Například po stisknutí tlačítka TV můžete ovládat funkce televizního přijímače, po stisknutí tlačítka VCR můžete ovládat videorekordér a po stisknutí tlačítka SAT můžete ovládat satelitní přijímač nebo kabelový převaděč. Tlačítko DVD ovládá přehrávač DVD.

6 **Tlačítka s čísly**
Tlačítka s čísly (0 – 9, 10, 20 (AV)) poskytují stejné funkce jako na původním ovládání, jako je například přímý přístup k výběru programu. Pokud původní dálkové ovládání používá jedno či dvouciferné přepínání vstupu (symbol -/--), můžete tuto funkci ovládat stisknutím tlačítka -/--, které má stejnou funkci jako tlačítko 10. Pokud původní dálkové ovládání má tlačítko 20, najdete tuto funkci pod tlačítkem AV.

7 **Tlačítka kanál + / -**
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

8 Tlačítko ztlumení

Tlačítko ztlumení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání. Pokud jste na původním dálkovém ovládání během práce s nabídkou používali tlačítko OK nebo ENTER, můžete pro tuto funkci použít toto tlačítko.

9 Tlačítka hlasitost + / -

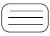
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

10 Tlačítka pro přesun (VCR / DVD)

Tato tlačítka obsluhují funkce přesunu daného zařízení – přehrávání, přesun vpřed, přesun vzad atd. Aby se zabránilo náhodnému spuštění nahrávání, zahajuje se nahrávání dvojím stisknutím tlačítka NAHRÁVÁNÍ (RECORD).

11 Tlačítka služby Teletext a Fastext

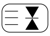
Po stisknutí tlačítka TV slouží tlačítka pro přesun (přesun vzad, přehrávání, pozastavit a přesun vpřed) k ovládání hlavních funkcí služby Teletext. Symboly pod tlačítky platí pro službu Teletext. Textová tlačítka slouží k přístupu k funkcím služby Teletext televizního přijímače. Televizní přijímač samozřejmě musí být vybavený funkcí Teletext.



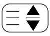
Tlačítko zapnout text: Převede televizní přijímač do režimu Teletext.



Tlačítko vypnout text: Přepne televizní přijímač zpět do běžného režimu. U některých přijímačů se toto provádí tak, že několikrát stisknete tlačítko zapnout text.



Tlačítko přidržet / zastavit: Zastaví změny stránek.



Tlačítko zvětšit: Zobrazí horní polovinu stránky teletextu většími písmeny. Opětovným stisknutím zvětšíte dolní polovinu stránky teletextu. Chcete-li se vrátit zpět do běžného prohlížení teletextu, v závislosti na používaném televizním přijímači znovu stiskněte tlačítko zvětšit, nebo stiskněte tlačítko zapnout text.

Po stisknutí tlačítka TV a vstupu do textového režimu můžete pomocí **červeného, zeleného, žlutého** a **modrého** tlačítka získat přístup k funkcím služby Fastext televizního přijímače. **Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou, tlačítka služby Fastext na dálkovém ovládání ONE FOR ALL pravděpodobně budou fungovat stejně.**

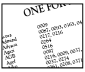
> **Důležitá poznámka:** Podrobnější popis služeb Teletext a Fastext naleznete v příručce k vašemu televiznímu přijímači. Uvědomte si, že různé přijímače řídí funkce služby Teletext a Fastext různě. U konkrétního modelu nemusí být dostupné všechny funkce služby Teletext.

Nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4

Než začnete, přečtěte si pozorně tyto pokyny

Přímé nastavení kódu

Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro televizní přijímač:

1 
V seznamu kódů (strana **66 – 82**) najděte kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód je uveden jako první. **Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).**

2 Pro zařízení, které chcete nastavit, **stiskněte tlačítko TV** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4.

3 **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne. (Červená kontrolka blikne nejprve jednou, pak dvakrát.)

4 Pomocí tlačítek s čísly zadejte **kód zařízení o čtyřech číslicích**. Červená kontrolka dvakrát blikne.

5 Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na zařízení a **stiskněte tlačítko napájení. Pokud se zařízení vypne, je dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 připravené pro ovládání zařízení.**

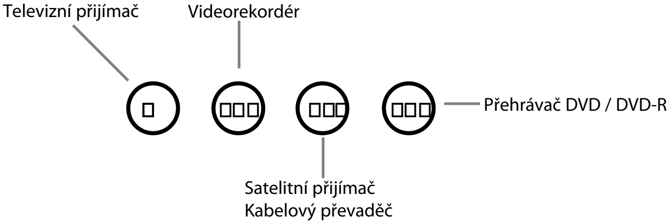
6 Znovu zařízení zapněte a vyzkoušejte všechny funkce dálkového ovládání a zjistěte, zda správně fungují. Pokud funkce nefungují, opakujte kroky 1 – 5 a použijte jiný kód uvedený pod stejnou značkou.

7 **Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 5 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedená, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 87.**

8 **Pro budoucí použití si do příslušných čtyřech políček v přihrádce na baterie a na stranu 88 poznamenejte kód zařízení.**

Důležité poznámky:
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.
- Pokud původní dálkové ovládání zařízení není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj při nastavování zařízení tlačítko pro přehrávání (PLAY).
- Uvědomte si, že před použitím určitého zařízení musíte stisknout správné tlačítko pro toto zařízení. K určitému tlačítku zařízení lze přiřadit pouze jedno zařízení. Pokud původní dálkové ovládání ovládá více než jedno zařízení, je třeba každé zařízení nastavit samostatně.

Režimy zařízení zapnete následujícími tlačítky:



Metoda vyhledávání

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nereaguje, zkuste kód vyhledat. Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení tak, že prohledá všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL 4. Metodu vyhledávání lze také použít v případě, že zařízení není v seznamu vůbec uvedeno.
Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1		Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního stavu) a namiřte na něj dálkové ovládání ONE FOR ALL.
2	TV	Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stiskněte tlačítko **TV**.
3	MAGIC	**Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
4	9 9 1	Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
5	⏻	Dále stiskněte tlačítko **napájení**.
6	+	Namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko **kanál +**, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka kanál + vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví. Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka kanál -. Při tisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 neustále namířené na televizní přijímač.
7	MAGIC	Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **MAGIC**.

Důležité poznámky:
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Chcete-li vyhledat kód pro jiné zařízení, postupujte podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 2 stisknete místo tlačítka TV tlačítko příslušného zařízení.
- Pokud původní dálkové ovládání videopřehrávače není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj v kroku 5 tlačítko pro přehrávání (PLAY).

Jakmile jste dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nastavili, můžete zjistit nastavený kód a poznamenat si jej pro budoucí použití.
Příklad: Postup zjištění kódu televizního přijímače:

1	TV	**Jednou** stiskněte tlačítko **TV**.
2	MAGIC	**Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
3	9 9 0	Stiskněte tlačítka **9 9 0**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
4	1	Chcete-li zjistit první číslici **čtyřciferného kódu**, stiskněte tlačítko **1** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
5	2	Chcete-li zjistit druhou číslici, stiskněte tlačítko **2** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
6	3	Chcete-li zjistit třetí číslici, stiskněte tlačítko **3** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
7	4	Chcete-li zjistit čtvrtou číslici, stiskněte tlačítko **4** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0. **Nyní jste zjistili čtyřciferný kód.**

Změna přiřazení režimu

(Změna režimu zařízení)

Režim libovolného tlačítka zařízení lze změnit. To je užitečné v případě, že chcete na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 nastavit dvě stejná zařízení. Kód můžete nastavit přímo (viz strana 87) nebo pomocí metody vyhledávání (viz strana 88).
Postup změny tlačítka zařízení najdete v následujících třech příkladech.

Příklad 1) Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko DVD.

Příklad 2) Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko SAT.

Příklad 3) Naprogramování druhého videorekordéru na tlačítko SAT.

Příklad 1:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko DVD, je třeba tlačítko DVD změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▫ → ▫▫▫ (**)

Tlačítko DVD se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:

▫▫▫ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kód televizního přijímače) (**)

Příklad 2:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko SAT, je třeba tlačítko SAT změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▫ → ▫▫▫ (**)

Tlačítko SAT se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:

▫▫▫ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kód televizního přijímače) (**)

Příklad 3:

Chcete-li naprogramovat druhý videorekordér (například) na tlačítko SAT, je třeba tlačítko SAT změnit na tlačítko VCR, stiskněte proto tato tlačítka:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▫▫▫ → ▫▫▫ (**)

Tlačítko SAT se nyní stalo druhým tlačítkem VCR.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý videorekordér:

▫▫▫ → MAGIC (*) → _ _ _ _ (kód videorekordéru) (**)

Obnova tlačítka zařízení

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka DVD, stiskněte tato tlačítka:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▫▫▫ → ▫▫▫ (**)

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka SAT, stiskněte tato tlačítka:

MAGIC (*) → 9 9 2 → ▫▫▫ → ▫▫▫ (**)

(*) **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka LED dvakrát blikne.**

(**) **Červená kontrolka LED blikne nejprve jednou, pak dvakrát.**

Další funkce

Přeprogramování hlasitosti

Některé funkce televizního přijímače, videorekordéru, přehrávače DVD, satelitního přijímače nebo kabelového převaděče můžete používat najednou. Příklad: Sledujete-li program na videorekordéru, můžete upravit hlasitost (funkce televizního přijímače), aniž by bylo třeba na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stisknout tlačítko režimu TV. Níže uvedená tabulka uvádí některé možnosti:

Poslední stisknuté tlačítko režimu zařízení:	**Lze ovládat:**
VCR	Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače
SAT	Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače
DVD	Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače

Postup přeprogramování hlasitosti televizního přijímače do režimu VCR, DVD nebo SAT:

1. (MAGIC) Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.

2. (9)(9)(3) Stiskněte tlačítka **9 9 3**.

3. (TV) Pak stiskněte tlačítko **TV**, červená kontrolka dvakrát blikne.

Zrušení přeprogramování hlasitosti pro určitý režim:

(Příklad: chcete zrušit přeprogramování hlasitosti pro režim VCR)

1. (VCR) Jednou stiskněte tlačítko **VCR**.

2. (MAGIC) Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.

3. (9)(9)(3) Stiskněte tlačítka **9 9 3**.

4. Pak stiskněte tlačítko **hlasitost -**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Příklad: V režimu VCR budete moci ovládat funkce hlasitost +/- a ztlumení svého videorekordéru (za předpokladu, že je vybaven ovládáním hlasitosti).

Zrušení přeprogramování hlasitosti:

1. (MAGIC) Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka dvakrát blikne.

2. (9)(9)(3) Stiskněte tlačítka **9 9 3**.

3. Stiskněte tlačítko **hlasitost +**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Stručný přehled kódů

Do níže uvedených polí a do přihrádky na baterie si poznamenejte kódy svých zařízení, abyste je příště snadno a rychle našli.

Typ zařízení	Kód			
1.___________________________				
2.___________________________				
3.___________________________				
4.___________________________				

Problémy a řešení

Problém:	**Řešení:**
Značka není uvedena v části s kódy.	Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 88.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL nefunguje s vaším zařízením.	A) Vyzkoušejte všechny kódy uvedené u příslušné značky. B) Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 88.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně.	Pravděpodobně používáte nesprávný kód. Zopakujte postup přímého nastavení kódu s jiným kódem uvedeným u příslušné značky nebo znovu použijte metodu vyhledávání a najděte správný kód.
Problémy při změně kanálů.	Zadejte číslo programu přesně tak, jak byste to udělali na původním dálkovém ovládání.
Videorekordér či rekordér DVD-R nenahrává.	Aby se zamezilo náhodnému spuštění nahrávání, musíte tlačítko nahrávání na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stisknout dvakrát.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL po stisknutí tlačítka nereaguje.	Přesvědčte se, zda používáte nové baterie a zda je dálkové ovládání URC-7950 namířené na zařízení.
Červená kontrolka LED při stisku tlačítka nebliká.	Vyměňte baterie za dvě nové alkalické baterie AA/LR6.

Zákaznický servis

Pokud máte otázky týkající se provozu univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL a pokud jste informace nenalezli v části Poradce při potížích, můžete se o pomoc obrátit na oddělení zákaznického servisu.

0239000517

Můžete navštívit náš web: **www.oneforall.com**

Televisions
Fernseher
Téléviseurs
Televisores
Televisões
Televisori
Televisies
Televíziók
Telewizory
Televizní přijímače

A.R. Systems TV	0037 0373 0352 0556
A.R. Systems	0037 0556 0374 0455
Accent	0009 0037 0556
Accuphase	0556 1909
Adcom	0625
Admiral	0093 0363 0418 0087 0163 0264
Adyson	0217 0216
AEA	0037 0556
AEG	0606
Agashi	0216 0264 0217
AGB	0516
Agef	0087
Aiko	0009 0037 0556 0216 0371 0035 0433 0072 0361 0191 0264 0217
Aim	0037 0072 0412 0556 0753 0208 0706 0805
Aiwa	0705 0701 1916
Akai	0361 0208 0371 1537 0037 0433 0745 0191 0035 0009 0696 0072 0753 0218 0729 0714 0163 0516 0715 0602 0556 0548 0480 0217 0631 0216 0264 0178 0377 0606 1037 0473
Akashi	0860 0009
Akiba	0218 0282 0455 0037 0556
Akito	0037 0556
Akura	0037 0556 0668 0412 0009 0218 0282 0264 0714
Alaron	0216
Alba	0009 0418 0370 0235 0371 0668 0037 0556 1037 0355 0218 0216 0247 0163 0487 0036 0579 0714 0443
Alkos	0035
All-Tel	0865
Allorgan	0206 0217
Allstar	0037 0556
Ambassador	0177
Amplivision	0217 0370 0320
Amstrad	0177 0009 0516 0264 0371 0218 0037 0556 0433 0412 0362 1037
Anam	0037 0556 0009
Anam National	0037 0556 0650
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556 0282 0102
Ansonic	0370 0037 0556 0009 0668 0374 0163 0292 0102 0411 0259 0247 1437 0104
Apollo	0473
Arc en Ciel	0109
Arcam	0216 0217
Ardem	0486 0714 0037 0633 0556
Aristona	0556 0037
Arthur Martin	0163
ASA	0105 0346 0070 0104 0087
Asberg	0037 0556 0102
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0218 0217 0216 0264 0282
ATD	0698
Atlantic	0037 0556 0216 0206 0320 0259
Atori	0009
Auchan	0163
Audiosonic	0009 0037 0374 0556 0109 0714 0715 0217 0370 0337 0264 0218 0486
Audioton	0217 0486 0370 0264
Audioworld	0698
Aumark	0060
Autovox	0087 0206 0544 0217 0247
AWA	0011 0036 0009 0157 0374 0412 0037 0556 0216 0606 0217 0108 0264
Axxent	0009
Axxon	0714
Baird	0109 0193 0072 0073 0217 0208
Bang & Olufsen	0565 0087
Barco	0380 0163
Basic Line	0374 0037 0163 0668 0556 0009 0218 0282 0217 0455 0339 1037
Bastide	0217
Bauer	0805
Baur	0009 0535 0195 0512 0037 0556 0191 0361 0544 1505
Bazin	0217
Beaumark	0178
Beko	0714 0035 0486 0370 0037 0418 1037 0556 0606 0715
Bennett	0556 0037
Beon	0037 0556 0418
Berthen	0668
Best	0337 0370
Bestar	0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo	0374
Binatone	0217
Black Diamond	0614 1037 0556 0821
Black Panther	0102
Black Star	0247
Black Strip	0035
Blacktron	0282
Blackway	0282 0218
Blaupunkt	0191 0535 0195 0200 0455 0170 0036
Blue Sky	0037 0714 1037 0487 0668 0715 1909 0556 0218 0282 0455 1934
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0217 0009
Bosch	0320
BPL	0037 0556 0282

Brandt	0625 0109 0335 0560
Brandt Electronique	0335
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486
Brionvega	0037 0556 0362 0087
Britannia	0216 0217
Brother	0264
Bruns	0087
BSR	0163 0361
BTC	0218
Bush	0668 0218 0163 0009 0036 0037 0371 0235 0282 0355 0363 0374 0264 0361 1037 0487 0208 0217 0614 0617 0698 0556 0714 1900 1916
Canton	0218
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0455 0037 0556
Carrefour	0036 0070 0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556 0163
Cathay	0037 0556
CCE	0037 0556 0217
Celestial	0821
Centrex	0780
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
Century	0087 0247 0238
CGE	0418 0247 0370 0163
Cimline	0009 0235 0218
Citizen	0060
City	0009
Clarivox	0418 0037 0556 0070 0102
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0217 0247 0009 0102 0320 0579 0606
Clayton	1037
CMS	0216
CMS hightec	0217
Concorde	0009
Condor	0320 0037 0556 0370 0216 0009 0282 0102 0247 0418 0411 0163 0264
Conia	0754 0821
Conrad	0037 0556
Contec	0216 0009 0157 0011 0036 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0487
Cosmel	0009 0337 0037 0556
Crosley	0087 0247 0163
Crown	0009 0712 0370 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0418 0579 0208 0339 1934
CS Electronics	0216 0218 0247
CTC	0247
Curtis Mathes	0060 0093 0166
Cybertron	0218
D-Vision	0037 0556
Daewoo	0634 0374 1909 0499 0661 0037 0556 0009 0216 0218 0217 1137 0880
Dainichi	0218 0216
Dansai	0037 0556 0264 0035 0216 0009 0036 0217 0208
Dansette	0412
Dantax	0370 0486 0714 0606 0715
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 0706
Daytron	0009 0374 0037 0556
de Graaf	0208 0044 0163 0548 0363
DEC	0795 0860
Decca	0072 0516 0037 0556 0217 1137
Deitron	0037 0556 0374 0218
Denko	0264
Denver	0037 0556 0606 0587
DER	0193
Desmet	0320 0037 0556 0009 0087
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0696 0009 0825 0216 0371 0860
Digatron	0037 0556
Digiline	0037 0556 0105 0668
Digitor	0037 0556 1724
Digivision	0361
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dixi	0009 0037 0556 0247 0217 0087
DL	0891 0780 0037 0587
Domeos	0668
Domland	0394
Dream Vision	1704
DTS	0009
Dual	0544 0217 0037 0556 0259 0394 0163 0531 1137 0631
Dumont	0087 0104 0102 0217 0070 0072
Dunai	0544 0163
Durabrand	1437
Dux	0037 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
E-Elite	0218
Ecco	0773 0706
Edison-Minerva	0487
Elbe	0435 0238 0259 0362 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0217 0516 0361 0630
Elbe-Sharp	0516
Elcit	0087 0247 0516 0102 0163
Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
ELG	0037 0556
Elin	0216 0037 0556 0105 0104 0548 0361 0163 0009
Elite	0218 0037 0556 0320
Elman	0102
Elta	0009 0264 0216
Emco	0247
Emerson	0177 0714 0178 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0320 0361 1909 0486 0370 0163 0321
Emperor	0282
Enzer	0696 0753
Erres	0037 0556
ESC	0037 0556 0217

Estèle	0163
Etron	0037 0556 0009 0163
Eurofeel	0264 0217
EuroLine	0037
Euroman	0216 0264 0037 0556 0217 0370
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0516 0102 0163 0217 0556 0247 0216
Excel	0037 0556
Expert	0206 0259 0163
Exquisit	0037 0556 0247
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Fenner	0374 0009
Ferguson	0073 0625 0335 0238 0193 0109 0560 0037 0556 0035 0104 0108 0361 0548 0443 1037
Fidelity	0163 0512 0363 0037 0556 0371 0412 0531 0193 0216 0264 0544 0361
Filsai	0217
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0072 0045
Finlux	0105 0104 0037 0556 0714 0346 0217 0072 0163 0516 0715 0070 0087 0102 0411 0631 0492 0480 0629 0473 0418 0606
Firstline	0037 0556 0374 0668 0714 0163 0009 0321 0216 0247 1909 0102 0217 0411 0544 0531 0238 0072 0235 0208 0361 1037 0808
Fisher	0104 0217 0036 0208 0370 0555 0045 0087 0157 0361 0163 0544 0072
Flint	0037 0556 0610 0072 0218 0455 0264
FNR	0102
Forgestone	0193
Formenti	0163 0037 0556 0486 0216 0087 0320
Formenti-Phoenix	0216 0320
Fortress	0093 0087
Fraba	0037 0556 0370 0531
Friac	0009 0037 0556 0102 0370 0499 0655 0610
Frontech	0247 0264 0363 0217 0009 0163
Fujimaro	0865
Fujitsu	0206 0072 0102 0217 0163 0009 0683 0037 0556 0361 0259 0853
Fujitsu General	0009 0217 0206 0163
Funai	0668 0264 0412
Furichi	0860
Futronic	0264 0795 0860
Future	0037 0556
Galaxi	0102 0037 0556 0361 0163
Galaxis	0370 0418 0037 0102 0556
Galeria	0009
GBC	0163 0009 0374 0218 0363
GE	0178 0282 0560 0109 0335 0625
Geant Casino	0163
GEC	0163 0361 0037 0516 0556 0072 0217
Geloso	0247 0009 0363 0163 0374
General	0109
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0218 0037 0556 0412 0163 0009
Gericom	0865 0880
Giant	0217
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
Goldline	0337
GoldStar	0037 0009 0370 0290 0377 0217 0178 0247 0216 0556 0163 0361 0109 0363 0606 0044 1934 0714 0715
Gooding	0487
Goodmans	0634 0374 0037 0499 0556 1037 0668 1909 0036 0264 0072 0516 0009 0290 0487 0371 0235 0035 0480 0560 0217 0335 0218 0579 0630 0661 1900
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0170 0037 0556
Graetz	0714 0361 0371 0163 0037 0339 0556
Granada	0037 0556 0226 0356 0045 0072 0108 0208 0217 0036 0339 0516 0473 0335 0560 0163 0363 0548
Grandin	0037 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0320 0282 0218 0455 0579 1037 0865
Gronic	0102 0217 0163
Grundig	0195 0508 0535 0191 0070 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 0036 0370 0630 1916 0178
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0264
Halifax	0264 0216 0217
Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216 0217
Hanimex	0218
Hanseatic	0037 0556 0499 0163 0361 0292 0544 0282 0394 0320 0634 0370 0661 0009 0217 0087 0377 0714 0808
Hantarex	0009 0037 0556 0102 0516 0238
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773
Harwood	0009 0412 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
HCM	0009 0412 0037 0556 0217 0218 0418 0282 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0217 0009
Hemmermann	0544
Hifivox	0109
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218

Hinari	0208 0037 0556 0009 0218 0036 0163 0355 0443 0487 0235 0264
Hisawa	0282 0218 0455 0610 0714
HISense	0208
Hit	0087
Hitachi	1225 0578 0036 0356 0044 0108 0473 0163 0217 0194 0516 0072 0499 0037 0556 0109 0363 0548 0634 0744 0178 1137 0105 0492 0361 0512 0480 1045 0629 1037 1576
Hitachi Fujian	0108
Hitsu	0009 0455 0218 0610
HMV	0087 0193
Höher	0714 0865
Home Electronics	0606
Hornyphon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Huanyu	0374 0216
Hygashi	0217 0216
Hyper	0009 0216 0217 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0556 0714 0715 1934 0264 0217 0282 0455 0238 0668
Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0217 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556
Imperial	0037 0163 0370 0556 0630 0411 0361 0418 0247 0531
Indiana	0037 0556
Ingelen	0487 0610 0714 0163 0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0072 0037 0556 0218 0290 0217 0516 0247 0102 0282
Innovation	0037 0556
Innowert	0865
Interactive	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Interfunk	0037 0556 0087 0512 0163 0361 0370 0109 0247 0200
Internal	0037 0556 0499 0374 1909
International	0216
Intervision	0282 0217 0455 0037 0371 0377 0486 0370 0394 0487 0218 0102 0163 0264 0247 0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0290 0371
Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
ITC	0217 0320
ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009 0556
ITT	0163 0480 0361 0473 0548 0193 0346 0339 0208 0544 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208 0339 0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247 0374
Jean	0036
JEC	0035
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443
Jocel	0712
Jubilee	0556
JVC	0653 0036 0683 0193 0371 0218 0606 0418 0093
Kaisui	0218 0282 0037 0556 0216 0455 0217 0009
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kapsch	0163 0361 0206 0259 0104
Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0102 0264 0714 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0610 0037 0556 0163 0512 0370 0377 0363 0411 0102 0235 0247 0362
Kennedy	0163 0206 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
KIC	0217
Kingsley	0216
Kiton	0556 0037 0668
Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556 0435 0259 0292 0238 0362
Kolster	0037 0556 0102 0247
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0087 0370 0320
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kraking	0238
KTV	0217
Kuba	0163
Kuba Electronic	0163
Kyoshu	0412 0418 0264
Kyoto	0163 0216 0217
L&S Electronic	0865
LaSAT	0486 0370
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lemair	0411
Lenco	0037 0009 0163 0374 0556 0104
Lenoir	0009
Lesa	0247
Levis Austria	0037 0556
Leyco	0264 0072 0037 0556 0579
LG	0037 0178 0370 0009 0377 0217 0556 0714 0216 0290 0163 0606 0109 1934 0698 0715 1637
Liesenk & Tter	0037 0556
Liesenkotter	0037 0556
Lifetec	0037 0009 0374 0668 0512 0655 1037 1137 0556 0218 0264 0683
Lloyd's	0009

Lodos	1037
Loewe	0512 0633 0037 0556 0655 0370 0087 0292 0362 0516
Logik	0011 0060 0698 0773 0009 0193 0264 0371 0880
Logix	0668
Luma	0037 0363 0206 0163 0411 0556 0374 0009 0362 0259
Lumatron	0363 0206 0037 0556 0362 0163 0259 0361 0217 0264 0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxman	0579
Luxor	0194 0290 0363 0480 0492 0361 0208 0356 0548 0163 0346 0473 1037 0217 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0087 0247 0516 0102 0163 0544
Magnafon	0516 0102 0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0780
Magnum	0714 0037 0556 0715
Mandor	0264
Manesth	0037 0556 0235 0217 0264 0320 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0556 0668 1037 0163
Marantz	0037 0556 0412
Marelli	0087
Mark	0037 0556 0217 0216 0374 0009 0714 0715
Master's	0499
Masuda	0218 0371 0009 0264 0037 0217 0556
Matsui	0037 0556 0487 0009 0235 0177 0011 0355 0072 0036 0217 0371 0433 0443 0363 0579 0455 0163 0516 0035 0208 0045 0195 0191 0335 0714 0544 1037 0629
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773
MCE	0009
Mediator	0037 0556
Medion	0037 0668 0512 0556 1137 0698 0808 1037 1437 1900
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Melectronic	0346 0037 0512 0109 0247 0105 0104 0374 0009 0217 0480 0492 0216 0411 0163 0556 0634 0361 0191 0195 0661
Memorex	0009 0178 0060
Memphis	0337 0072 0009
Mercury	0037 0009 0556
Merritt	0548 0361 0163
Metz	0447 0746 0388 0367 0087 0195 0535 0191 0037 0556 0587 0668 1037
MGA	0178 0037 0556 0218 0104
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0630 0808
Microstar	0808
Minato	0037 0556
Minerva	0487 0535 0195 0070 0191 0516 0108
Minoka	0412 0037 0556
Mirror	1900
Mistral Electronics	0193
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037 0178 0087 0036 0193 0535 0556 0208 1934 1037
Mitsuri General	0163
Mivar	0292 0290 0291 0370 0216 0609 0516 0217
Monaco	0009
Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0060 0370 0512 0163 0216 0361
MTlogic	0714
Multibroadcast	0193
Multistandard	0102
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037
Multitech	0009 0363 0486 0037 0370 0556 0217 0216 0247 0102 0264
Murphy	0104 0216 0072 0163
Musikland	0037 0218 0247 0556
Myryad	0556 0037
NAD	0166 0178 0361 0163
Naiko	0037 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Naonis	0363 0163
NAT	0226
National	0226
NEC	0170 0587 1170 0036 0320 0455 0009 0374 0217 0037 0556 0011 0704 0499 1704 0661
Neckermann	0037 0191 0370 1505 0200 0556 0163 0418 0087 0247 0217 0411 0320 0363 0512
NEI	0037 0556 0337 0371 0163
Neovia	0865
Nesco	0247
Netsat	0037 0556
Network	0337
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0218 0282 0714
New Tech	0037 0009 0556 0217
New World	0218
Nicamagic	0216
Nikkai	0072 0218 0037 0556 0217 0264 0035 0337 0216 0009 0036
Nikko	0178
Nobliko	0102 0070 0216
Nogamatic	0109
Nokia	0361 0163 0480 0548 0492 0473 0339 0208 0374 0631 0606 0346 0320 0610 0109
Nordic	0217
Nordmende	0109 0714 0560 0195 0037 0556 0335 0163
Norfolk	0163
Normerel	0037 0556
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0105 0374 0531 0556
NU-TEC	0455 0698

Nurnberg	0163 0361
Oceanic	0163 0361 0208 0473 0548 0480
Odeon	0264
Okano	0370 0037 0556 0264 0072 0009
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698
Onwa	0371 0602 0218 0433 0102
Opera	0037 0556
Optimus	0650 0166
Optonica	0093
Orbit	0037 0556
Orion	0037 0355 0556 0655 0714 0235 0443 0177 0320 0011 0009 0321 0102 0264 0412 0516 0531 0544 1916 0880
Orline	0037 0218 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Orsowe	0516
Osaki	0072 0218 0217 0264 0037 0412 0374 0355 0556
Osio	0037 0556 0290
Oso	0218
Osume	0157 0072 0036 0218 0037 0556
Otto Versand	1505 0036 0093 0512 0037 0556 0535 0195 0544 0191 0361 0235 0109 0226 0247 0320 0217 0009 0282 0516
Pacific	0037 0556 1137 0714 1037 0443
Pael	0216
Palladium	0370 0037 0191 1505 0200 0418 0556 0247 0087 0163 0217 0411 0655 0363 0630 0714 1137
Palsonic	0264 0412 0037 0217 0377 0218 0698 0556 0773 0418
Panama	0009 0217 0264 0216 0037 0556 0247
Panasonic	0650 1650 0108 0226 0361 0367 0516 0037 0556 0163 0548 0853
Panavision	0037 0411 0556
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0163 0238 0216 0320 0292 0370
Pathe Marconi	0109
Pausa	0009
Perdio	0072 0320 0163 0037 0216 0282 0556
Perfekt	0037 0556
Philco	0087 0418 0247 0163 0370 0037 0556
Philex	0193 0163
Philharmonic	0217
Philips	0556 0037 0238 0191 0087 0193 0374 0009 0200
Phoenix	0037 0556 0370 0486 0163 0087 0072 0216 0320
Phonola	0037 0556 0087 0193 0216
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	0011 0166 0037 0170 0556 0370 0361 0109 0163 0486 0512
Pionier	0370 0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0217 0339 0715
Policom	0102 0109 0206 0238 0361 0163 0070 0087 0535
Polytron	0697 0282
Poppy	0009
Portland	0374 1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698
Prandoni-Prince	0247 0516 0361 0363
Precision	0217
Premier	0009 0264
Prima	0009 0264 0412
Princess	0698
Prinston	1037
Prinz	0072 0544 0361 0194
Profex	0009 0163 0361 0363
Profi	0009
Profitronic	0037 0556 0102
Proline	0037 0556 0625 0634 0630 0411 0321 0072
Prosonic	0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714 0216 0579 0217
Protech	0037 0556 0217 0009 0247 0102 0264 0418 0337 0668 0282 0163 0486 1037
Proton	0178
Provision	0499 0037 0556 1037 0714
Pye	0037 0556 0087 0374 0412
Pymi	0009
Quadral	0218
Quasar	0247 0650 0865 0009
Quelle	0037 1505 0011 0109 0512 0535 0544 0191 0361 0036 0217 0247 0070 0104 0105 0668 0556 0157 0195 0200 0264 0290 0346 0009
Questa	0036
R-Line	0037 0556 0163
Radialva	0109 0218 0163 0037 0556 0337
Radiola	0037 0556 0217
Radiomarelli	0087 0516 0247 0037 0556
RadioShack	0037 0556 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0579 0418 0412 0668 0264 1037
Rank	0070
Rank Arena	0036 0157 0602 0753
RBM	0070
RCA	0625 0093 0560 0335 0753
Realistic	0178
Recor	0037 0418 0556
Rectiligne	0037 0556
Rediffusion	0361 0548 0036 0346
Redstar	0037 0556
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	0865
Reoc	0714 0634 1909
Revox	0037 0556 0370
Rex	0206 0363 0411 0247 0163 0259 0264
RFT	0087 0292 0370 0072 0264 0037 0556
Rhapsody	0216
Ricoh	0037 0556
Rinex	0773 0418
Roadstar	1037 0009 0418 0037 0556 0668 0218 0264 0282 1916

Robotron	0087
Rodex	0037 0556
Rover	0036
Rowa	0264 0698 0217 0712 0009 0216 0587
Royal Lux	0370 0412 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0625 0109 0560 0087 0163 0516 0361 0498 0335 0548 0714
Saccs	0238
Sagem	0610 0455 0282
Saisho	0235 0516 0177 0009 0011 0217 0163 0264 0544
Saivod	0037 0556 0668 0712 1037
Sakaï	0163
Sakyno	0455
Salora	0290 0194 0163 0356 0361 0516 0363 0548 0339 0208 0480
Salsa	0335
Sambers	0516 0102
Samsung	0618 0587 0037 0178 0556 0009 0093 0217 0370 0264 0216 0290 0644 0060 0072 0208 0163 0625
Sandra	0216 0217
Sanela	0238
Sansui	0037 0729 0556 0706 0371 0655 0602 0455
Santon	0009
Sanyo	0208 0157 0292 0036 0011 0370 0339 0072 0216 0217 0104 0045 0555 0009 0544 0163 0037 0108 0556 0486
Save	0037 0556
SBR	0037 0556 0193
Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0361 0486 0374
Schneider	1137 0037 0556 0544 0394 0259 0217 0247 0371 0361 0218 0668 1037 0163 0714 1909
Scotland	0163
Scott	0178
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0037 0556 1037 1437 0668 0217 0487 0009 0163 0264 0634 0036 0102 0247 0362 0216 0218 1909
SEI	0087 0102 1505 0163 0516 0544 0206 0037 0556 0177
Sei-Sinudyne	0102 0206 0516 1505 0544 0037 0556 0087
Seleco	0206 0363 0259 0362 0163 0411 0371 0036 0264 0346 0435
Sencora	0009
Sentra	0035 0218 0009
Serino	0610 0455 0216 0093
Sharp	0093 1193 0157 0036 0491 0653 0256 0193 0516 0200
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178
Show	0418 0009 0072
Siarem	0163 0087 0102 0516

Siemens	0191 0535 0200 0195 0157 0037 0556 0361
Siera	0037 0556 0587
Siesta	0370
Silva	0037 0556 0216 0361
Silver	0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
SilverCrest	1037 0037 0556
Singer	0009 1537 0087 0037 0556 0102 0247 0435 0335 0163
Sinotec	0773
Sinudyne	0177 0087 0235 0102 0163 0361 0516 0544 1505 0206 0037 0556
Skantic	0356
Sky	0037 0282 0556
Skymaster	0105
Skysonic	0696 0753
Sliding	0865
SLX	0668
Smaragd	0487
Soemtron	0865
Sogera	0320
Solavox	0361 0072 0163 0548 0037 0556
Sonawa	0218
Soniko	0037 0556
Sonitron	0208 0370 0339 0217
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0037 0556 0009 0264 0282 0217
Sonolor	0208 0163 1505 0548 0361 0282
Sontec	0037 0556 0370 0009
Sony	1505 1651 0011 0036 0102 0037 0556 0157
Sound & Vision	0102 0218 0374 0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0556 0320 0418 0715
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0037 0556 1037 0218 0009 0217 0320 0374
Starlite	0009 0163 0037 0556 0264 0412
Stenway	0282 0218
Stern	0206 0259 0163 0363 0264 0411 0435
Strato	0037 0556 0264 0009
Stylandia	0217
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0355 0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556 0487 0531 0865
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0579 0264
Sunwood	0037 0556 0009
Superla	0516 0216 0217
Supersonic	0208 0556 0698 0264 0805
SuperTech	0009 0037 0556 0216 0218
Supra	0178 0374 0009
Susumu	0335 0218
Sutron	0009
Swissline	0247
Sydney	0216 0217
Sysline	0037 0556
Sytong	0216
T+A	0447
Tandberg	0367 0411 0109 0337 0362 0361 0163

Tandy	0218 0072 0217 0247 0093 0163
Tashiko	0036 0217 0170 0216 0163 0363
Tatung	0037 0556 0072 0516 0217 0011 0629
TCM	0714
Teac	0698 0512 0037 1437 1037 0556 0712 0668 0455 0217 0706 0264 0544 1909 0178 0009 0412 0282 0418 0170 0714 1724
TEC	0217 0009 0247 0335 0337 0259 0037 0556 0361 0163
Tech Line	0037 0556 0668 1437
Techica	0218
Technema	0320
TechniSat	0655 0037 0556 0163
Technisson	0714
Technosonic	0037 0556
Tecnimagen	0556
Tedelex	0217 0418 0606 1537 0009 0706 0208 0698 0587 0891 0037 0556
Teiron	0009
Teknika	0060
Teleavia	0109
Telecor	0037 0556 0163 0218 0217 0259 0394
Telefunken	0625 0560 0109 0587 0698 0712 0498 0335 0073 0037 0556 0486 0714
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0163 0259 0218 0264 0556
Telemeister	0320 0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 0579 0412
Teletech	0037 0556 0668 0009 0247 0337 1037
Teleton	0217 0206 0163 0259 0036 0363
Televideon	0320 0163 0216
Teleview	0037 0556
Telexa	0102
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0104 0218 0037 0556 0217 0320 0009 0105 0374 0371 0377 0247 0715 0163
Tenson	0320 0009
Tesla	0037
Tevion	0037 0556 0668 1137 0714 1037
Texet	0217 0374 0009 0216 0218
Thomson	0625 0560 0109 0335 0037 0556
Thorn	0108 0193 0109 0073 0361 0238 1505 0499 0535 0037 0072 0556 0011 0104 0335 0512 0036 0045 0374 0035 0070 0356
Thorn-Ferguson	0104 0108 0109 0238 0193 0361 0335 0499 0073 0035
TMK	0178 0177
Tobishi	0218
Tokai	0072 0037 0556 0337 0668 0163 0217 0374 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0216 0035
Tomashi	0282 0218
Tongtel	0780 0587
Toshiba	0508 0060 1508 0035 0036 0070 0102 0714 0217 0109 0195 0191 0618 1916 0009 0698 0037
Towada	0102 0217
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264 0217
Trans Continens	0668 0217 1037 0037 0556 0486
Transonic	0037 0556 0455 0587 0512 0264 0698 0712 0418 0009
Transtec	0216
Triad	0037 0556 0218
Trical	0157
Trident	0516 0217
Tristar	0264 0218 0193
Triumph	0177 0516 0346 0556 0037
Tsoschi	0282
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0206 0320 0374 0418 0486 0370 0259 0480
Ultravox	0087 0102 0374 0247 0216 0163 0037 0556
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0037 0556 0714 0715 1916
Universal	0037 0556
Universum	0346 0105 0535 0195 0473 0361 0247 0492 0480 0370 0200 0418 0011 0512 0036 0157 0070 0163 0264 0104 0037 0556 0411 0290 1505 0668 0544 0217 0109 0362 0337 0177 0631 0009 1037 1437 0170
Univox	0037 0556 0337 0087 0163 0238
Utax	0163
V7Videoseven	0178
Vestel	0037 0163 0217 0556 0668 1037
Vexa	0009 0037 0556
Videologic	0218 0216
Videologique	0216 0218 0217
Videosat	0247
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0216 0320 0217 0374
Videoton	0356 0163
Vidikron	0102
Vidtech	0036 0178
Viper	0337
Visiola	0216
Vision	0037 0264 0556 0320 0217
Vistar	0206 0361
Vortec	0037 0556
Voxson	0087 0037 0556 0363 0418 0163 0178
Waltham	0217 0356 0418 0037 0556 0668 0109 1037
Watson	0037 0556 0320 0163 0218 0579 0394 0009 0668 1037 1437
Watt Radio	0102 0544 0163 0216
Wega	0037 0556 0036 0087
Wegavox	0009 0037 0556
Welltech	0714

Weltblick	0037 0556 0320 0217
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0556
White Westinghouse	0320 0216 0037 0556 0337 1909
Windsor	0668 1037
Windstar	0282 0337
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0865
Worldview	0455
Xenius	0634
XLogic	0698 0860
Xrypton	0037 0556
Yamaha	0650
Yamishi	0282 0455 0218 0037 0556 0217
Yokan	0037 0556
Yoko	0217 0037 0556 0218 0264 0009 0370 0339 0216 0247
Yorx	0218
Zanela	0238
Zanussi	0206 0363 0217
Zenith	1909
Zenor	0339

Video Recorders
Videorecorder
Magnétoscopes
Vídeos
Vídeo Gravadores
Videoregistratori
Videorecorders
Videomagnók
Magnetowidy
Videorekordéry

Accent	0072
Accuphase	0637
Adyson	0072
Aim	0278 0642
Aiwa	0307 0000 0348 0352 0037 0742 0734 0041 1137 0032 1032
Akai	0037 0106 0642 0315 0041 0352 0240 0348
Akashi	0072
Akiba	0072
Akura	0072 0041
Alba	0278 0072 0352 0000 0315 0348 0081
Allorgan	0240
Allstar	0081
Amstrad	0000 1942 0278 0072
Anitech	0072
Ansonic	0000
Aristona	0081
ASA	0037 0081
Asuka	0072 0037 0081 0000 0038
Audiosonic	0278
AVP	0352 0000
AWA	0037 0278 0642 0043
Baird	0106 0278 0104 0041 0000
Basic Line	0278 0072 0104
Beko	0104
Bestar	0278
Black Diamond	0642 0278
Black Panther	0278
Blaupunkt	1562 0226 0081
Blue Sky	0037 0348 0072 0352 0278 0000 0480 0642 1137
Bondstec	0072
Brandt	0041 0320 0321
Brandt Electronique	0041
Brinkmann	0348
Bush	0072 0278 0315 0352 0000 0348 0081 0642 0742
Carena	0081
Carrefour	0045
Casio	0000
Cathay	0278
CGE	0041 0000
Cimline	0072
Clatronic	0072 0000
Combitech	0352
Condor	0278
Crown	0037 0278 0072 0480
Cyrus	0081
Daewoo	0278 0642 0637 0348 0352 0045
Dansai	0072 0278
Dantax	0352
Daytron	0278
de Graaf	0042 0166 0081 0104 0048
Decca	0000 0041 0081 0067 0348 0352
Deitron	0278
Denko	0072
Diamant	0037
Dream Multimedia	1968
DSE	0642
Dual	0041 0081 0278 0000 0348
Dumont	0000 0081 0104
Elbe	0278 0038
Elcatech	0072
Elin	0240
Elsay	0072
Elta	0072 0278
Emerson	0072 0045 0000
ESC	0278 0240
Etzuko	0072
EuroLine	0348
Ferguson	0041 0320 0321 0000 0278
Fidelity	0000 0072 0240 0432 0352
Finlandia	0104 0081 0042 0166 0000 0048 0037 0043 0106 0226
Finlux	0000 0081 0104 0042
Firstline	0072 0348 0043 0037 0045 0042 0278 1137
Fisher	0047 0104 0038
Flint	0348
Frontech	0072
Fujitsu	0000
Fujitsu General	0037
Funai	0000
Galaxi	0000
Galaxis	0278
GE	0320

GEC	0081
General Technic	0348
Genexxa	0104
Goldhand	0072
GoldStar	0037 0480 0000
Goodmans	0000 0072 0240 0278 0037 0081 0348 0637 0352 0642
GPX	0037
Graetz	0041 0104 0240
Granada	0104 0048 0081 0240 0037 0226 0042 0000
Grandin	0072 0037 0000 0278
Grundig	0081 0347 0349 0226 0320 0348 0072 0352 0742
Haaz	0348
Hanimex	0352
Hanseatic	0037 0278 0081 0038
Harwood	0072
HCM	0072
Hinari	0072 0352 0041 0278 0240
Hisawa	0352
Hischito	0045
Hitachi	0042 0166 0041 0000 0240 0081 0104 0593
Höher	0278 0642
Hornyphon	0081
Hypson	0072 0278 0352 0000 0037 0480
Imperial	0000 0240
Ingersoll	0240
Inno Hit	0240 0278 0072
Interbuy	0037 0072
Interfunk	0081 0104
Internal	0278 0637
International	0278 0037
Intervision	0000 0278 0037 0348
Irradio	0072 0037 0081
ITT	0106 0041 0104 0240
ITT Nokia	0048
ITV	0278 0037
JMB	0352 0348
Joyce	0000
JVC	0041 0067
Kaisui	0072
Kambrook	0037
Karcher	0278
Kendo	0106 0315 0348 0072 0037 0278
Kenwood	0041 0038
KIC	0000
Kimari	0047
Kneissel	0352 0348 0037 0278
Kolster	0348
Korpel	0072
Kuba	0047
Kuba Electronic	0047
Kuwa	0226
Kyoto	0072
Lenco	0278
Leyco	0072
LG	0037 0480 0000 0278 1137
Lifetec	0348
Loewe	0081 1562 0226 0037
Logik	0240 0072 0106
Lumatron	0278 0593
Lux May	0072
Luxor	0106 0043 0072 0104 0047 0048 0315
Magnavox	0081 0642
Magnum	0642
Manesth	0072 0045 0081
Marantz	0081 0038
Mark	0278 0000
Mastec	0642
Master's	0278
Matsui	0348 0037 0240 0352 0000 0742
Mediator	0081
Medion	0348 0352
Melectronic	0000 0037 0038
Memorex	0104 0000 0037 0048 0047
Memphis	0072
Metronic	0081
Metz	1562 0226 0347 0081 0037 0836
Micormay	0348
Micromaxx	0348
Migros	0000
Mitsubishi	0043 0067 0081 0480 0000 0642
Multitec	0037
Multitech	0000 0072 0104
Murphy	0000
Myryad	0081
NAD	0104
Naiko	0642
National	1562 0226
NEC	0041 0038 0067 0040 0104 0037 0278 1137
Neckermann	0041 0081
Nesco	0072 0000 0352
Neufunk	0037
Nikkai	0072 0278
Nokia	0104 0106 0315 0041 0278 0240 0048 0042 0081
Nordmende	0041 0320 0321 0494 0067
NU-TEC	0348
Oceanic	0000 0048 0106 0081 0104 0041
Okano	0315 0348 0072 0278
Onimax	0642
Orbit	0072
Orion	0352 0348 0349 0742
Orson	0000
Osaki	0000 0037 0072
Osume	0072
Otto Versand	0081
Pace	0352 1942
Pacific	0000
Palladium	0072 0315 0037 0041 0240 0348 0432
Palsonic	0072 0000 0642
Panasonic	1562 0226 0836
Pathe Cinema	0043
Pathe Marconi	0041
Perdio	0000
Philco	0038 0072
Philips	0081 0593
Phoenix	0278
Phonola	0081
Pioneer	0067 0081 0042 1803
Portland	0278 0637
Prinz	0000
Profitronic	0081 0240
Proline	0000 0278 0320 0642 0321
Prosco	0278
Prosonic	0278 0000
Protech	0081 0278
Provision	0278
Pye	0081 0000
Quasar	0278
Quelle	0081
Radialva	0037 0072 0081 0048
Radiola	0081
Radionette	1137 0037
Rank	0041

Rank Arena	0041
RCA	0320
Reoc	0348 0637 0278
Rex	0041
RFT	0072
Roadstar	0240 0072 0037 0278 0742 0081
Royal	0072
Saba	0041 0320 0321 0494 0278
Saisho	0348
Salora	0043 0106 0104
Samsung	0240 0432 0620
Sansui	0041 0067 0106 0072 0348
Sanyo	0104 0047 0048 0067
Saville	0352 0278 0240
SBR	0081
ScanSonic	0240
Schaub Lorenz	0041 0104 0000 0106 0315
Schneider	0072 0000 0037 0081 0278 0240 0042 0352 0642
Seaway	0278
SEG	0072 0240 0278 0642 0081 0637
SEI	0081
Sei-Sinudyne	0081
Seleco	0041 0037
Sentra	0072
Setron	0072
Sharp	0048 0037 0569
Shintom	0072 0104
Shivaki	0037
Siemens	0037 0104 0081 0320 0347
Siera	0081
Silva	0037
Silver	0278
Singer	0348 0045
Sinudyne	0081 0352
Smaragd	0348
Sonitron	0047
Sonneclair	0072
Sonoko	0278
Sonolor	0048
Sontec	0037 0278
Sonwa	0642
Sony	0032 0106 1032
Soundwave	0037 0348
Ssangyong	0072
Standard	0278
Starlite	0037 0104
Stern	0278
Sunkai	0348 0278
Sunstar	0000
Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037 0240 0348
Symphonic	0000 0072
T+A	0226
Tandberg	0278
Tashiko	0000 0048 0240 0081 0037
Tatung	0000 0041 0081 0048 0043 0348 0352
Tchibo	0348
TCM	0348
Teac	0072 0041 0000 0278 0642 0037 0081 0307 0593 0637
TEC	0278 0072
Tech Line	0072
Technics	0226
TechniSat	0348
Tedelex	0037 0348 0642
Teleavia	0041
Telefunken	0642 0041 0320 0321 0494 0278
Telestar	0037
Teletech	0072 0278 0000
Tenosal	0072
Tensai	0000 0037 0072 0278
Tevion	0348 0642
Texet	0278
Thomson	0320 0321 0041 0067 0494 0278
Thorn	0041 0104 0037
Thorn-Ferguson	0320
Tokai	0072 0037 0041 0104
Tokiwa	0072
Topline	0348
Toshiba	0045 0041 0043 0081 0742 0352
Towada	0072
Tradex	0081
Tredex	0278
Triad	0278
Uher	0037 0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United	0348 0742
United Quick Star	0278
Universum	0000 0081 0240 0037 0106 0348 0104
Victor	0067
Video Technic	0000
Watson	0081 0352 0278 0642
Weltblick	0037
Wharfedale	0593 0642
World	0348
Yamaha	0041
Yamishi	0072 0278
Yokan	0072
Yoko	0037 0072 0240
Yoshita	0072
Zenith	0637
ZX	0348 0352

Satellite Receivers
Satellitenempfänger
Récepteurs satellites
Receptores de satélite
Receptores de satélite
Ricevitori via Satellite
Satelliet-ontvangers
Műholdvevők
Odbiorniki satelitarne
Satelitní přijímače

@sat	1300
@Sky	1334
ABsat	1323 0710 0713
ADB	0642 0887 1259 1367
Adcom	0200
Aegir	0520
AGS	0710
Akai	0200
Alba	0421 0713 1284
Aldes	0520

Allsat	0200 1017 1043
Alltech	0713
Allvision	1232
Alpha	0200
Amitronica	0713
Ampere	0132
Amstrad	0345 0847 1175 0713 0132 0882 0863 0795 1113
Anglo	0713
Ankaro	0713 1279
AntSat	1017 1083
Anttron	0421
Apollo	0421
Arcon	1205 1043 0834 0132 1075 1279
Armstrong	0200
Arnion	1300
Asat	0200
ASCI	1334 0114
ASLF	0713
AssCom	0853
Astacom	0710
Aston	0142 1261
Astra	0713
Astro	0133 0173 0520 0658 1113 1099 1100 0200 0292
Audioline	1429
Audioton	0421
Aurora	0879 0642
Austar	1259 0863 0642 0497 0879 1176 0880 1173
Axiel	0710
Axis	1111 0834 0880
Bentley Walker	1017
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Blue Sky	0713
Blue Star	1279
Boca	0132 0713 1366 1232
Boston	0132 0710
Brainwave	1214 0658
British Sky Broadcasting	0847 1175
Broco	0713
BskyB	0847 1175
BT	0710 1296
Bubu Sat	0713
Canal Digital	0853 0167 1046 1467
Canal+	0853 0292
CanalSatellite	0853 1339 0292
CCE	0345
Cherokee	0710 1323
Chess	0114 1334 0713 1085
CityCom	1176 0299 0818 1232
Claasen Nachrichten	0520
Clemens Kamphus	0834
CNT	0520
Colombia	0132
Columbia	0132
Comag	0132 1366 1232 1412
Conrad	0573 0132
Conrad Electronic	0713
Cryptovision	0795
Cyrus	0200
D-box	1114 0723
Daewoo	1296 0713 0421 1111
Delfa	0863
Deltasat	1075
DGTEC	1242 1542
Digatron	1294
Digenius	0299 1161
Digipro	1105
DigiQuest	0863
DigiSat	1232
DigitAll World	1227
Discovery	0710
Distratel	1205 1283
Distrisat	0200
DMT	1075
DNT	0200
DST	0421
DStv	0642 0879
Echostar	0610 1467 0167 0853 1086 1200 0713 1323 1409
Einhell	0132 0421 0713
Elap	0713 0587 0710
Elekta	0520
Elsat	0713
Elta	0421 0200
Emanon	0421
eMTech	1214
Engel	1017 0713 1251
Eurieult	0882
EuroLine	1251
Europa	0863 0200
Europhon	0299 0132
Eurosky	0132 0299 0114
Eurostar	1026 0880 1025 0818
Eutelsat	0713
Exator	0421
Fenner	0713
Ferguson	1291 0711
Finlux	0573
Flair Mate	0713
Force	1194 1101
Fortec Star	1017 1083
Foxtel	1356 0879 0720 0497 0795 1176 0345 1173 1162
Fracarro	0421
Freecom	0421 0173
Freesat	0882 0587
FTEmaximal	0713 0863
Fuba	0421 0173 0573 1161 0299
Fugionkyo	1105
Galaxis	1111 1101 0834 0863 1176 0853 0879
Gardiner	0818
Garnet	1075
GbSAT	1214
Gecco	1412 1273
GF	0834 1043
Globo	1251
GOD Digital	0200
Goldbox	0292 0853
Golden Interstar	1283
Goldvision	1017
Goodmans	1284
Gradiente	0887
Grundig	0173 0847 1291 0750 0345 0879 0853 1330
Hanseatic	1099 1100
Hänsel & Gretel	0132
Hantor	0421
Hanuri	0520
Hauppauge	1294
HB	1214
HDT	1011 1159
HE@D	1279
Hills	1232
Hinari	0421
Hirschmann	0882 1113 1111 0173 0573 1085 0299 0710 1012 1232
Hitachi	1284
HNE	1232 0132
Homecast	1214
Humax	1176 1427 1225 0863

Huth	0132 1143 1017 1075
Hyundai	1011 1159 1075
iCan	1367
ID Digital	1176 0863
Imex	0520
Imperial	1429
Ingelen	0882
International	0132
Interstar	1105 1017 1214
iotronic	0132
Irdeto Technology	0879
ITT Nokia	0573 0723
Jadeworld	0642
Jaeger	1334
Jepssen	1214
JOK	0710
K-SAT	0713
Kamm	0880 0713
Kaon	1300
KaTelco	1111
Kathrein	0658 0249 1057 0114 0173 1221 0200 0713 0818 1323 0710 1416
Kenwood	0853
Key West	0132
Kiton	0114
Klap	0710
Kolon	0421
Kongque	1300
Koscom	0834 1043
Kreiling	0658 0249 0114
Kreiselmeyer	0173
Kyostar	0421 0132
L&S Electronic	1043 0132 1334
Labgear	1296
LaSAT	0520 0132 0299
Lenco	0421 0713
Lexus	0200
LG	1075
Lifesat	0132 0299 1043 0713
Lifetec	0587
Lodos	1284
Logix	1017 1075
Lorenzen	0299 1294 1161 0867 0132
Luxor	0345 0573
Macab	0853
Madritel	0642
Manata	0710 0713 0132
Manhattan	1083 0520 0710 0834 1017
Marantz	0200
Mascom	0520
Maspro	0750 0713 0173
Matsui	0710 0173
Maximum	1075 1334
MDS	1225
Mediabox	0292 0853
Mediacom	1206
MediaSat	0292 0853
MediaStar	1173
Medion	0299 0713 1043 0132 1075 1232 1412 1334
Medison	0713
Mega	0200
Melectronic	0818
Metronic	0713 0421 1215 1279 1280 1282 0520 1283 0818 1205
Metz	0173
Micro	0713 1294
Micro electronic	0713
Micro Technology	0713
Micromaxx	0299
Microstar	1075
Microtec	0713
Morgan's	0200 0713 0132

Motorola	0856
Multichoice	0642 0879
Myryad	0200
Mysat	0713
Netgem	1322
Neuf Telecom	1322
Neuhaus	0713 0834
Neuling	1232
Neusat	0713 0834 0587 1279
Neveling	1161
NextWave	1143 1017
Nikko	0713 0723 0200
Nokia	1023 1114 0751 0723 0853 0573 1223 1723 1310
Nordmende	0520 0421
Nova	0879
Octagon	0421
OctalTV	1294
OnDigital	0751 0329 0241 0867 0133
Opentel	1232 1412
Optex	0834 1283 1043 0114
Optus	0879 0292 0853 1143
Orbis	1334 1412
Orbitech	1099 1100 0200 0292 0421 0114 0834
Origo	0497
OSAT	0345
Ouralis	1205
Pace	0847 0887 1175 1356 0241 0867 1323 0795 0720 0497 0200 0853 0710 1423
Pacific	1284
Pacific Satellite	0834
Packard Bell	1111
Packsat	0710
Palcom	0299 1161
Palladium	0421
Panasat	0879
Panasonic	0847 1304 1404
Panda	0173 0834
Patriot	0132 0710
Philips	0200 1114 0853 0292 0133 0750 0710 0173 0818 1429
Phoenix	1273
Phonotrend	0863 1017 1200
Pilotime	1339
Pino	1334
Pioneer	0329 0853 0292 1308 0352
Predki	0421
Preisner	0132 1101 1113 1366
Premier	0292
Premiere	0853 1114 0723 1111 1176 1100 0249 0658 0292
Primacom	1111
Pro Visat	0520
Profile	0710
Prosat	1173
Provision	0520
Pyxis	0834 1280
QNS	1404
Quadral	0710 1323
Quelle	0299
Radiola	0200
Radix	1113 0882
RCA	1291
Rebox	1214
Regal	1251
RFT	0200
Roadstar	0713 0853
Rockdale	0420
Rover	0713

S-ZWO	1207			
SAB	1251			
Saba	0520	0710	1012	
Sagem	0820	1114	1253	
Samsung	0863	1243	0853	1206
	1017	1244	0421	1293
Sansui	0751			
Sat Control	1300			
Sat Cruiser	1143			
Sat Partner	0421	0520		
Sat Team	0713			
Satec	0713	0834		
Satplus	1100			
Satstation	1083			
Schaub Lorenz	1214			
Schneider	1251	0710	1206	
Schwaiger	1083	0863	1334	1111
	0132	0587	1075	
SCS	0299			
Sedea Electronique	0421	0132	1105	1283
SEG	0421	0114	1087	1251
	1075			
Septimo	1205			
Serino	0610			
ServiSat	1251	0713		
Siemens	0173			
Silva	0299			
Skantin	0713			
Skardin	0587			
SKR	0713			
SKT	1449			
Sky	0847	0856	0887	1014
	0711			
SKY Italia	1848			
Sky XL	1412	1251		
SKY+	1175			
Skymaster	0713	1409	1200	1085
	1075	0587	0880	
Skymax	0200			
skyplus	1232	1334	1412	
SkySat	0713	0114		
SL	0132			
SM Electronic	0713	1200	1075	1085
	0587			
Smart	0132	0299	1101	0882
	1113	1232	0713	1273
Sony	0282	0847	0853	0292
SR	0132			
Star Sat	0132	1085		
Starland	0713			
Stream	1848			
Strong	1409	0421	0520	0879
	0853	1105	1158	1159
	1300	1258		
Sunny	1300			
Sunsat	0713			
Sunstar	0132	0642		
Supermax	1143	1283		
Systec	0132			
Tarbs	1225			
Teac	1227	1225	1322	
Tecatel	1200			
TechniSat	0200	0292	1099	1100
	1322	0114	0863	
Technomate	1283			
Technosat	1143	1206		
Technotrend	1429			
Technowelt	0132			
Techsan	1017			
Techwood	0114			
tekComm	1017			
Teleciel	1043			
Telecom	0713			
Telefunken	0421	0710	1012	
Teleka	0750	0834		
Telemaster	0520			
Telestar	1099	1100	0114	0200
	0292	1251	1334	
Telesystem	1251	1409		
Teletech	0880	0114		
Televes	0132	1214	1300	
Telewire	1232			
Tempo	1143			
Tevion	1334	0713	1409	
Thomson	0711	1900	0847	0713
	0292	0853	1291	0820
	0710	1046	1012	1498
Tioko	0132			
Tokai	0200			
Tonna	0587	0713	0834	
Topfield	1206	1207		
Toshiba	1446			
TPS	0820	1253	1307	
Triax	0200	0713	0853	0114
	1296	1291	0132	1099
	1113	1227	1251	
Trio	1075			
TT-micro	1429			
Turnsat	0713			
Twinner	0132	0713		
UEC	0879	1162	1356	
Uniden	0834			
Unisat	0200	0132		
United	1251			
Universum	0173	0299	1087	0114
	1099			
Van Hunen	1161	0299		
Variosat	0173			
Ventana	0200			
Vestel	1251	0114		
VH-Sat	1161	0299		
Viasat	1323	1023	0820	
Visionic	1105	1279		
Visiosat	0710	0713	0142	0114
Vivid	1162			
Vortec	0421			
VTech	0818			
Wavelenght	1232			
Wisi	0173	0299	0834	
Wisplus	1258			
Woorisat	0520			
Worldsat	0710	0114	1214	1012
	1251			
XMS	1075			
XSat	0713	1214	0847	1323
Xtreme	1300			
YES	0887			
Zehnder	1251	1232	1334	1412
	0114	1075	0818	0520
Zenith	0856			
Zeta Technology	0200			
Zinwell	1176	1173		

Cable Converters

Kabelsignalumwandler

Décodeurs de câble

Decodificadores

Conversores de Cabo

Convertitori di reti

Kabel Decoders

Kábelátalakítók

Konwertery kablowe

Kabelové převaděče

Amstrad	1222
Auna	0277
Austar	0276
BT	0716 0003
Foxtel	1222
France Telecom	0451 0817
General Instrument	0276 0003
Golden Channel	1110
HOT	1110
Jerrold	0003 0276
Kabelvision	0003
Macab	0817
Melita	0003
MNet	0019
Motorola	0276 1106
Mr Zap	1112
Multichoice	0019
Noos	0817
NTL	1060 1068
Oak	0019
Ono	1068
Optus	0276 1060
Pace	1068 1060
Philips	0451 0817
PVP Stereo Visual	0003
Sagem	0817 1112 1089
Scientific Atlanta	0277 0477
Tele Danmark	1016
Telewest	1068 1060
Thomson	1110
Tri-Vision	1257
United Cable	0003
Visiopass	0451 0817
Westminster	0716

DVD

3DLAB	0539
A-Trend	0714
Acoustic Solutions	0730 0713
AEG	0788 0770 0790
Afreey	0698
Aim	0699
Aiwa	0641 0695 0869 0533
Akai	0790 0779 0788 0766 0690 0884 0713 0852 0705 1083 1115 1695
Akashi	0838
AKI	0853 0718
Akira	0699
Akura	1171 1170 0898 1051
Alba	0717 0699 0713 0723 0695 0730 0783 0539 0672 1140 1051
All-Tel	0790
Amitech	0770 0850
Amoi	0852
Amoisonic	0764 0835
Amstrad	0713
AMW	0872
Ansonic	0759 0831
Apex Digital	0672 1056
Arena	0852
Aria	0893
Arianet	0893
ATD	0718
Audiosonic	0690 1923
Audioworld	0790
Audix	1083 1104
Auvio	0843 1090
AWA	0730 0872
Axion	0730
Baier	0752
Basic Line	0713 1994
Baze	0898 0672
BBK	0862 1084
Bellagio	0872
Belson	1923
Best Buy	0857
Binatone	1923
Black Diamond	0713 0766 0884 0833
Blaupunkt	0717
Blue Sky	0699 0695 0713 0672 0843 0651
Boghe	1004
Boman	0783 0788 0898
Bosston	0777
Brainwave	0770 1115
Brandt	0651 0551 0503
Britannia	0746
Bush	0713 0695 0833 1695 0730 0831 0699 0690 0689 0717 0516 0818 0879 0884 0723
C-Tech	0768
Cambridge Audio	0751 1084 1109
CAT	0699 0789
CCE	1917
Celestial	0672
Centrex	0672 1004
Centrum	0713 0789 0779 0893 1994 1005
CGV	0770 0751
Cinea	0841
Cinetec	0713 0872
cineULTRA	0699
Classic	0730 1917 1730
Clatronic	0788 0779 0818 0672
Clayton	0713
Coby	0730
Conia	0852 0764 0516 0835 0672
Contel	0788
Continental Edison	0872 0831
CrossWood	1153
Crown	0770 0651 0690
Crypto	0882
CVG	1169
Cybercom	0831
CyberHome	0714 0816
Cytron	0651 0705 0831
D-Vision	1115
Daenyx	0872
Daewoo	0832 0833 0705 0770 0714 1918 0872 1169
Daewoo International	0872 0699
Dalton	1036
Dansai	0770 0783 1115
Dantax	0723 0695
Daytek	0872 1005
Dayton	0872
DCE	0831
DEC	0699 0818
Decca	0770
Denon	0490
Denver	0699 0788 0898 0818 1083 1923
Diamond	0651 0768 0751 0723
Digihome	0713
digiRED	0717
Digital i	0893

Digitor	1005 0690
Digitrex	0672 1056
DiK	0831
Dinamic	0788
DiViDo	0705
DK digital	0831 0840
DL	0853
DMTECH	1097 0783 0790
Dragon	0831
DSE	1730 0833
Dual	0651 0713 0730 0831 0783 0779 0790
Durabrand	0831
DVX	0768
E-Boda	0723
EagleTec	0714
Easy Home	0857
Eclipse	0723 0751
Electrohome	0770
Elfunk	0850
Elin	0770
Ellion	0850
Elta	0690 0770 0788 0790 1115
Eltax	0766 1987
Emerson	0591 0705
Encore	0698
Enzer	0766
EuroLine	0788 1115 1083
Ferguson	0651
Finlux	0741 0770 0783 0591 0672 0751 1147
Fintec	1169 0713
Firstline	0869 0651
Fisher	1919
Funai	0695 0675
GE	0717
Germatic	1051
Global Solutions	0768
Global Sphere	0768
Go Video	0783
GoldStar	0591 0741
Goodmans	0713 1004 0723 0751 0783 0730 0651 0790 0690 0818 0879 0833 1140
Gran Prix	0831
Grandin	0672
Grundig	0695 0775 0539 0651 0705 0790 0713 0670 0686 0723 1695 1004 1730 1920
Grunkel	0770
GVG	1169
H&B	0818 0713 0841 0850
Haaz	0768 0751
Haier	0843 1090
Hanseatic	0741 0783 1153 0790
Harman/Kardon	0702
HCM	0788
HDT	0705
HE	0730
Henß	0713
HiMAX	0857 0843
Hitachi	0664 0779 1920 1994 0573 0857 0713
Hiteker	0672
Höher	0831
Home Electronics	0730
Hyundai	0783 0850 0766
ICP	1153
Ingelen	0788
ISP	0695
JBL	0702
JDB	0730
Jeken	0699

Jeutech	0777
JMB	0695
JVC	0623 1940 1164 0539 0503 0867
jWIN	1051
Karcher	0783
Kendo	0699 0713 0831
Kennex	0770 0840 0713 0898
Kenwood	0534 0490
KeyPlug	0770
Kiiro	0718 0770 0853
Kingavon	0818
Kiss	0841
Koda	0818
Koss	0651
KXD	0857
Lawson	0705 0768
Lenco	0699 0651 0770 0818 0713 0831
Lenoxx	0690 0838
Lexia	0699
LG	0591 0741 1906 0869 1983
Lifetec	0651 0831
Limit	0768
LiteOn	1058 1158
Loewe	0539 0741
LogicLab	0768
Logix	0705 0783 1101
Lumatron	0705 1115 1097 0741 0833 0713 0730 0898
Luxman	0573
Luxor	1004 0713 1730 0730
Magnavox	0503 0818 0675 1140 0539 0713
Magnex	0723
Manhattan	0705 0713
Marantz	0539
Mark	0713 0695 1695 0884
Marquant	0770
Mastec	1006
Matsui	0651 0713 0672 0695 0884 1730
Maxdorf	0788
Maxim	0713
MBO	0690 0730 1917
MDS	0699
Mecotek	0770
Mediencom	0746 0853
Medion	0831 0783 0651 0758 0879 0630 1090
MEI	0790
Memorex	0831
Memory	1083 0730 1051
Metz	0571 0525 0713
MiCO	0723 0751
Microboss	0718
Micromaxx	1695 0695
Micromedia	0503 0539
Micromega	0539
Microsoft	0522
Microstar	0831
Minato	0752
Minax	0713
Minerva	0705
Minoka	0770
Mirror	0879 0752
Mitsubishi	0713
Mizuda	0818 0857
MP	0843
MPX	0843
Mustek	0730 1917 1730
Mx Onda	0651 0751 0723
Mystral	0831
NAD	0741 0692
Naiko	0770 1004

NEC	0869 0692 0591 1918
Nevir	0831 0770
Nikkai	1923
Nintaus	0793 1051
Nordmende	0831
Noriko	0752
Nowa	0843
NU-TEC	0516
Okano	0752
Omni	0698 0746 0840 0690 0699 0833 1065 1104
Onix	0838
Onkyo	0627 0503
Oopla	1158
Optim	0843
Optimus	0571 0525
Orava	0818
Orbit	0872
Orion	0695 1128 1695 1006
Oritron	0651
P&B	0818
Pacific	0768 0790 0759 0713 0831
Palladium	0695 0779
Palsonic	0689 0835 0852 0672
Panasonic	0490 1908 1905
Panda	0717 0783
Papouw	0533
Philips	0539 0646 0503 0675 1158
Phonotrend	0699
Pioneer	0571 1965 0631 0525
Plu2	0850
Pointer	0770
Portland	0690 0770
Powerpoint	0853 0872 0758 0718
Prima	0766
Prima Electronic	0766
Prinz	0831
Prism	1006 1153
Prodisma	0853
Proline	0651 0686 0672 0790 1004 0833
Proscan	0522
Proson	0713 1084
Prosonic	0699 0752 1169 1923
Provision	0699 0818
Radionette	0741 0869 2024 1906
Rank Arena	0718
RCA	0522 0651
REC	0689 0766 0490 0746
Red Star	0759 0770 0788 0898 0806 1923
Reoc	0768 0752
Revoy	0699 0841
Rex	0838
Roadstar	0699 0690 0689 0713 0818 0730 1051 0898 0833
Ronin	0872
Rotel	0623
Rowa	0759 1004 0516 0525 0717
Rownsonic	0789 0723
Saba	0651 0551
Sabaki	0768
Saivod	0759 0831 0770
Salora	0741
Sampo	0698 0752
Samsung	0573 0744 1932 1928 0820 1075 0490
Sansui	0695 0768 0723 0770 0751 1695
Sanyo	0670 0695 0790 1919 0873 0713
SAST	0806
Scan	0705 0835 0850
ScanMagic	0730 1730
ScanSonic	0857
SCE	0789
Schaub Lorenz	0788 0770
Schneider	0783 0831 0779 0705 0788 0713 0651 0790 1153 1101
Schwaiger	0752
Scientific Labs	0768
Scott	0718 0651 0672 0853 1036
SEG	0713 0768 0884 0872 1994
Shanghai	0672
Sharp	0630 0752 0695
Sherwood	0717 0741
Shinco	0717
Sigmatek	0857
Silva	0788 0898 0831
Silva Schneider	0831 1983 1906
Singer	0690 0723 0751 0768
Sinotec	0764
Skymaster	0730 0768
Skysonic	0766
Skyworth	0766 0898
Slim Art	0770
Slim Devices	0533
SM Electronic	0730 0768 0690
Smart	0718 0705 0713
Sogo	0853
Sonashi	0831
Soniko	0788
Sontech	1156
Sony	0533 1981 2020 1070 1903 0772 1934 0573 1824
Soundmaster	0768
Soundmax	0768
Soundwave	0783
Spectra	0872
Standard	0651 0768 0788 0831 0898
Star Cluster	0768
Star Clusters	0768
Starmedia	0818 0893 1005
Strong	0713
Sunfly	0857
Sunkai	0770 0850
Sunwood	0788
Supervision	0730 0768
SVA	0672 0752
Synn	0768
T.D.E. Systems	1156
Tandberg	0713 1695
Tangent	1987
Targa	0741
Tatung	0770
Teac	0717 0741 0516 0571 0692 0768 0591 0758 0759 1006 0790 0833
TEC	0898
Technica	1097
Technics	0490 1905 1908
Technika	0770 1097 1115 0831
Technosonic	1051 1115
Techwood	0713 0539
Tedelex	0690
Telefunken	0790 1083 0789 0788
Teletech	0713
Tensai	0690 0651 0770
Tevion	0651 1036 0768 0833
Theta Digital	0571
Thomson	0551 0522
Tokai	0898 0698 0788
Tokaido	0698

Tokiwa	0705
Tom-Tec	0789
Tongtel	0764
Toshiba	0503 0758 1045 2006
TRANS-continents	0872 0831
Transonic	0672
Tredex	0843
Trio	0770
TruVision	0857
Umax	0690
United	0788 0730 1083 0790 0672 0695 1115 0699 0768 1097
Universal Multimedia	0768
Universum	0741 0713 0591 0779 1918 0790
Venturer	0790
Vestel	0713 1994
Vieta	0705
Viewmaster	1084 0862
Voxson	0730 0831 0690
VTrek	0882
Waitec	1917
Walkvision	0717
Welkin	0831
Wellington	0713
Wesder	0699
Wharfedale	0686 0768 0698 0723 0751 0752
Wilson	0831
Windy Sam	0573
Wintel	0777
XBox	0522
XLogic	0770 0768
XMS	0788 0689 0770
Xoro	0806
Yakumo	1004 1056
Yamada	1004 0872
Yamaha	0539 0646 0490
Yamakawa	0765 0872 1104
Yelo	0718
Yukai	0730 1917
Zenith	0503 0591 0741

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L' acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' diffetttoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati.Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinche' noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.
Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.
Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra.
Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych.
W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu.
Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisejí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d`appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numèro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituido sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros items usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3445
705039

CE

RDN-1120307